

702
P. 4
9FA

JICA LIBRARY



1123044 (8)

国際協力事業団

28653

**JICA
REPUBLICA DE
BOLIVIA
CORDECruz**

**EL ESTUDIO DEL PLAN MAESTRO
SOBRE
EL SISTEMA DE MERCADEO AGRICOLA
EN
SANTA CRUZ**

INFORME FINAL

MAYO DE 1995

SYSTEM SCIENCE CONSULTANTS INC.

KOKUSAI KOGYO CO., LTD.

PREFACIO

El gobierno japonés, a base de la solicitud del gobierno boliviano, decidió realizar el estudio de desarrollo relacionado con el mejoramiento del sistema de distribución y comercialización de los productos agrícolas del área de Santa Cruz y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) se encargó de la ejecución de éste estudio.

Como parte de las actividades de JICA, durante el período de abril de 1994 hasta marzo de 1995, se enviaron tres veces las Misiones de Estudio encabezadas por el Sr. Tateo Kusano de la compañía System Science Consultants Inc. y los miembros de éstas misiones, al mismo tiempo de deliberar sobre el proyecto con la contraparte boliviana y de realizar los estudios de campo se dedicaron a trabajar después de su regreso a Japón para elaborar el Informe que aquí se presenta.

El objetivo de éste Informe es de propulsar la realización del citado proyecto y también de contribuir para estrechar los lazos de amistad entre ambos países.

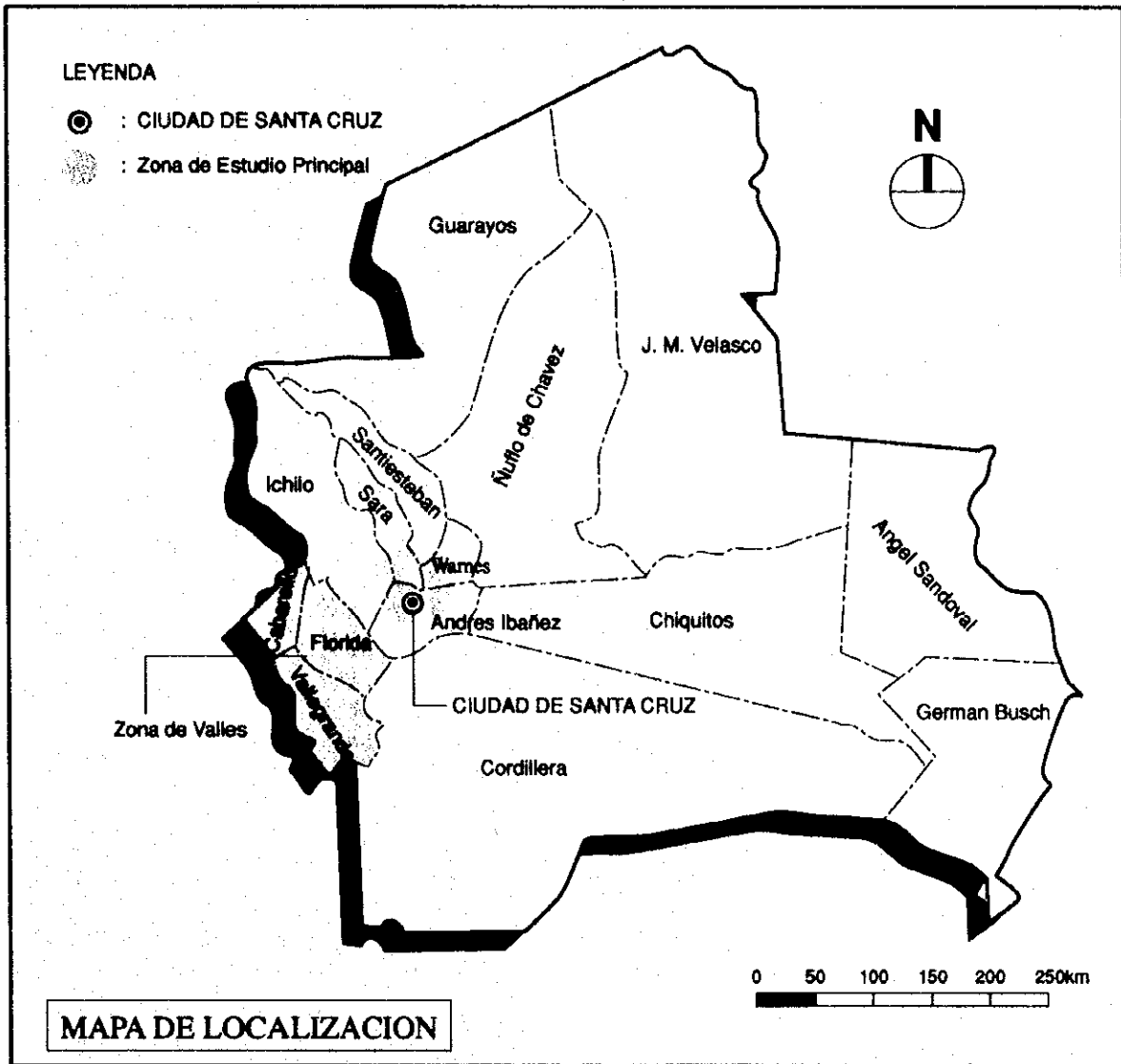
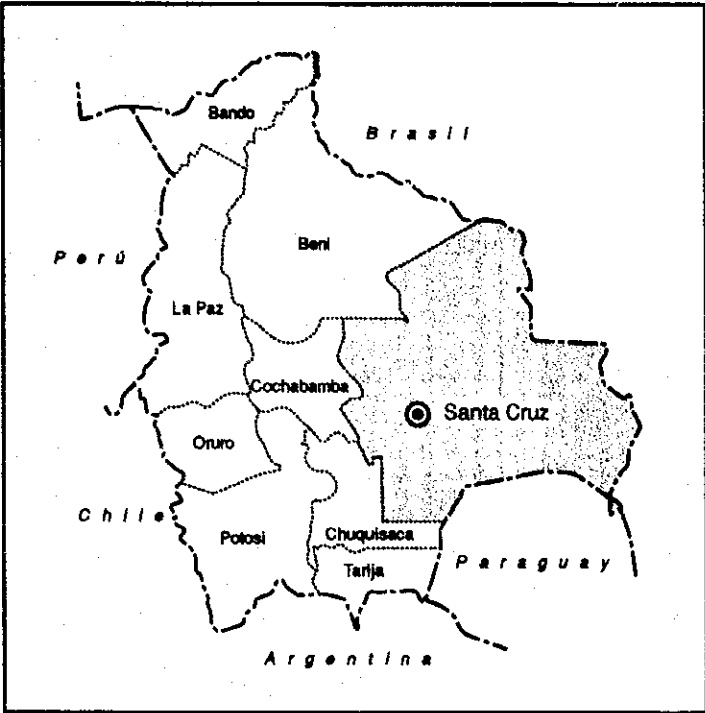
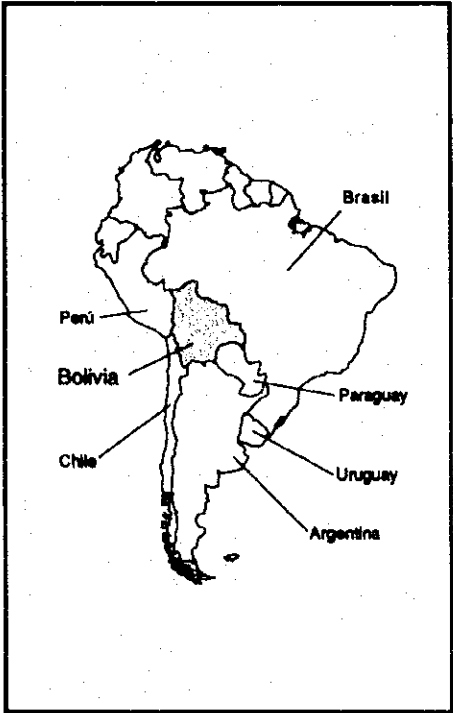
Finalmente, tengo el gusto de expresar mis más sinceros agradecimientos por las finas atenciones y colaboración de las personas relacionadas que se sirvieron extendernos para la realización de éste Estudio.

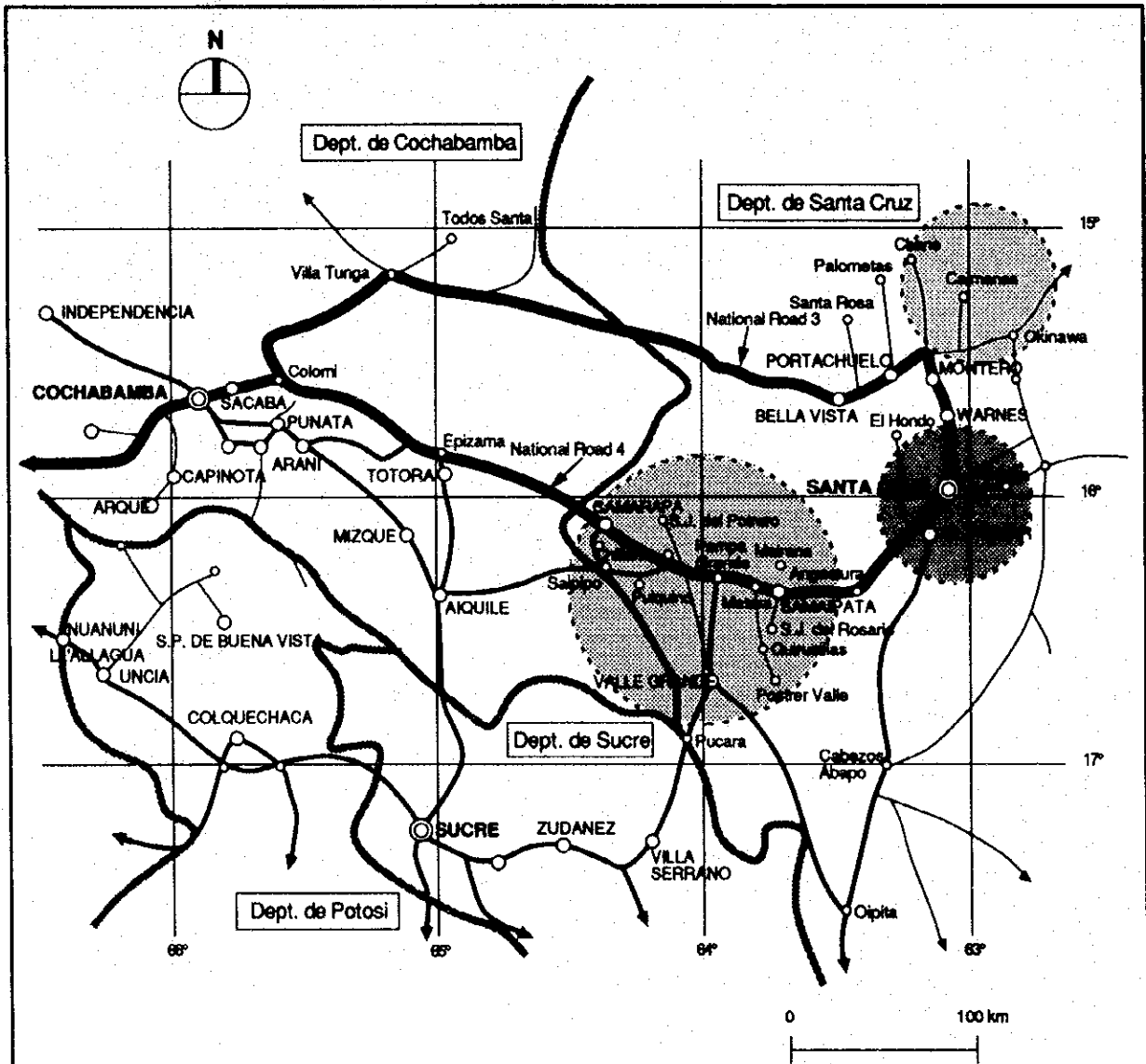
Mayo de 1995



Kimio Fujita
Presidente

Agencia de Cooperación Internacional del Japón












Distancia del Santa Cruz

Zona de Valle	[VALLE GRANDE	242 km
		COMARAPA	241 km
		SAMAIPATA	120 km
Ciudad Principal de Otros Provincias	[COCHABAMBA	500 km
		SUCRE	608 km
		LA PAZ	903 km
		TARIJA	1,120 km
		POTOSI	747 km

Leyenda

-  Zona de Producción de Valles
-  Zona de Producción de Llanos
-  Ciudad de Santa Cruz
-  Camino Nacional
-  Camino Principal
-  Frontera de Dept.
-  Capital de Dept.

MAPA DE UBICACION DE AREA DE PRODUCCION Y CONSUMO

010	SA	IS	100	SB	官公庁コード	997	SF	公刊区分	997	SR	NDC	
020	SB	JIP-No (LC-No)	100	SD	出版国	997	SG	指定期限	997	SS	DIC	
	SC	種別	100	SE	言語コード	997	SI	刊例番号	997	ST	館コード	
	SD	地域	100	SG	翻訳有無	997	SK	調査用コード(国書)	997	SU	INDEX	有無
	SE	JDC	100	SH	原語	997	SL	保存期間	997	SV	Illustration	有無
	SF	著者	997	SA	和洋区分	997	SM	保存場所	997	SW	Conference	有無
010	SA	IS	997	SB	報告部課	997	SN	受入年	997	SX	Geographical	
020	SB	JIP-No (LC-No)	997	SC	区分	997	SO	NDL 解本	998	SA	受入 種別	
	SC	MARCI(分)	997	SD	No	997	SP	受入年月	997	SY	登録年月	951023
100	SA	刊行年月	997	SE	取得区分	997	SQ	ISSN	997	SY	登録年月	

251 \$ A

270 \$ A

Tokyo :

270 \$ B

Japan International Cooperation Agency

270 \$ D

19

275 \$ A

275 \$ B

350 \$ J

Team leader :

551 \$ X

751 \$ X

Japan International Cooperation Agency

913 \$ J

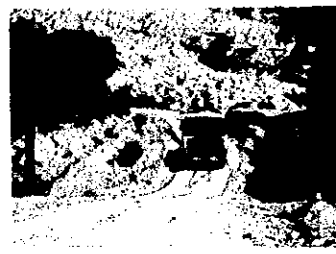
ZONA DE LOS VALLES (AREA PRINCIPAL DE PRODUCCION AGRICOLA)



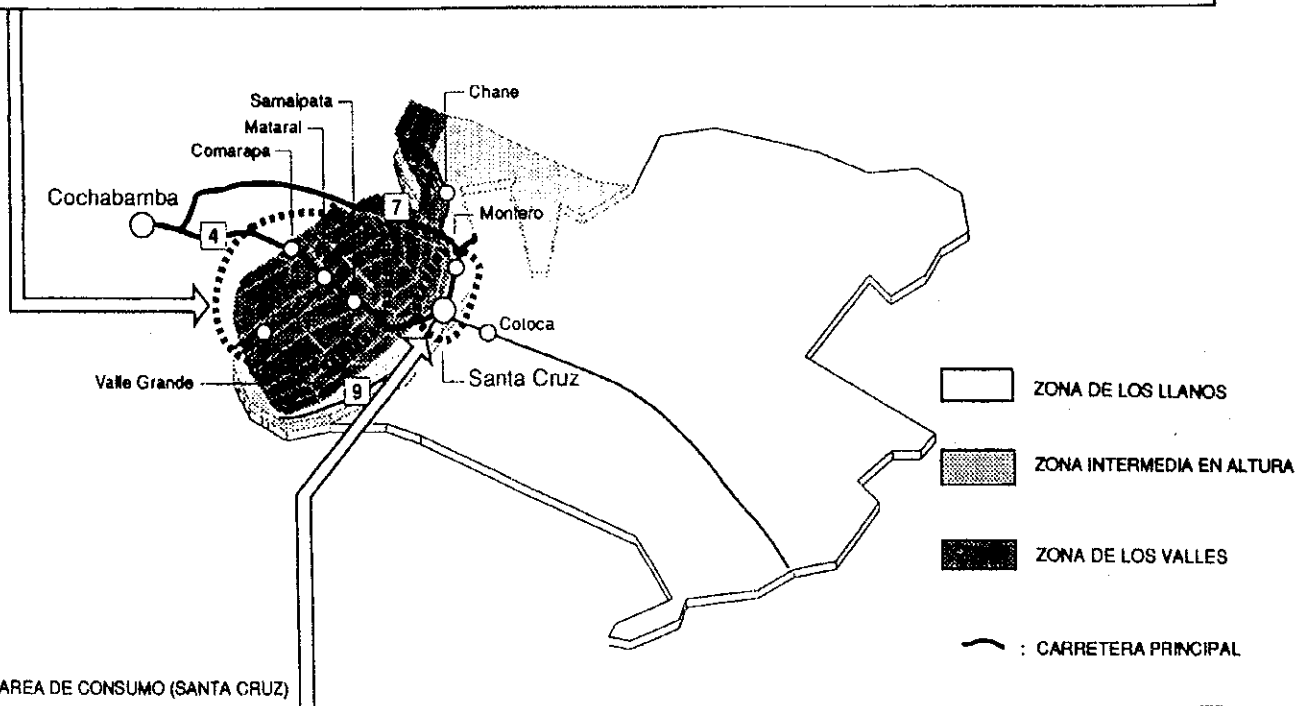
PEQUEÑA AGRICULTURA DE TRABAJO INTENSIVO



COSECHA Y SELECCION DE TOMATE



TRANSPORTE DESDE AREA DE PRODUCCION



AREA DE CONSUMO (SANTA CRUZ)



MERCADO MAYORISTA PUBLICO EN SANTA CRUZ



VENTA DEPENDIENDO DE MUJERES Y NIÑOS



VENTA DIRECTA DEL CAMION APARCADO EN EL MERCADO

ZONA DE LOS VALLES (PRINCIPAL
PRODUCTORA DE HORTALIZAS Y FRUTAS)



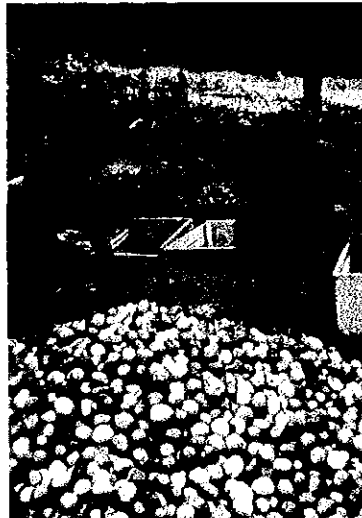
• ZONA PRINCIPAL DE LA
PRODUCCION AGRICOLA EN LOS
VALLES

Las zonas de producción de hortalizas y frutas están expandidas a lo largo del río con una altura entre 1300 y 2000m sobre el nivel del mar.



• ESCENA DE CULTIVO

Utilizan tractores en algunos casos, pero la mayoría de los agricultores realizan las labores contando con los animales domésticos y la mano de obra.

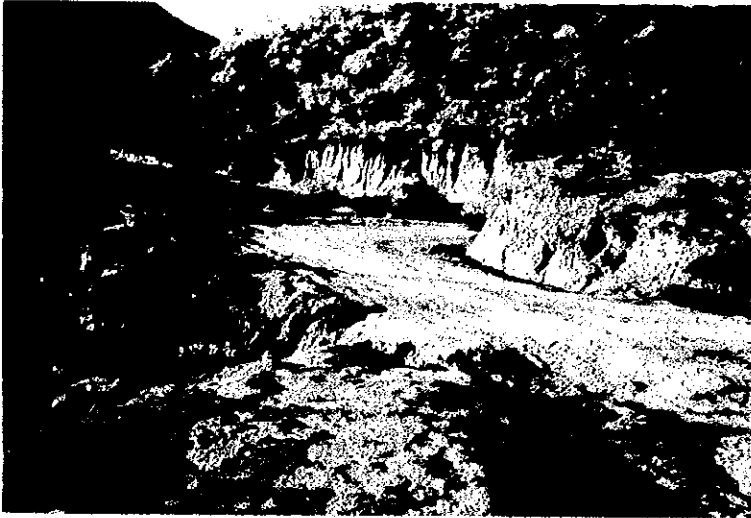


• ESCENA DE SELECCION

Izq.: Selección de papas por tamaño. En la mayoría de los casos, se transportan en saco.

Der.: Selección de tomates por tamaño. Se transporta en caja de 20kg.

ZONA DE LOS VALLES (PRINCIPAL
PRODUCTORA DE HORTALIZAS Y FRUTAS)



• CARRETERAS EN AREAS DE PRODUCCION

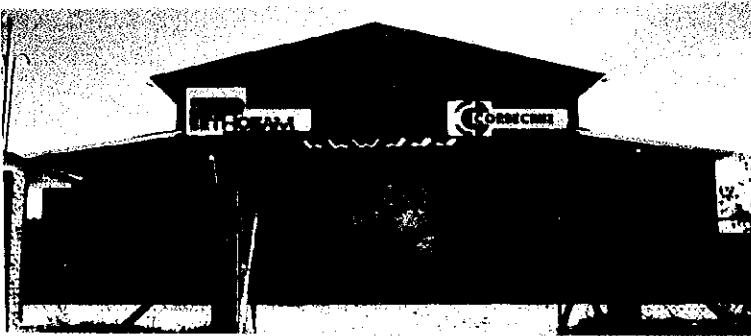
Los caminos tienen suficiente anchura para los camiones, pero no están ripiados ni cuentan con sistema de evacuación de agua, se presentan muchos tramos que impiden circulación vehicular bajo lluvia, quitando oportunidades de expedición de las mercancías..



• TRANSPORTE EN LAS AREAS DE PRODUCCION

Izq.: Transportando papas del campo con asnos

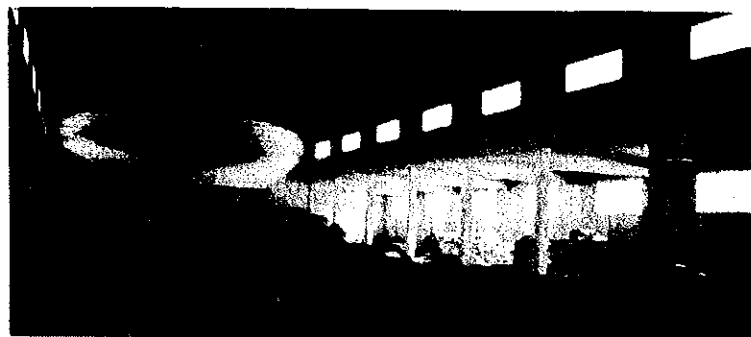
Der.: Camión que transporta productos agrícos acopiados.



• INSTALACION EXISTENTE EN AREA DE PRODUCCION (SAN ISIDRO)

Arr.: Construido por CORDECRUZ, etc. para procesamiento de producto hortícola y frutícola, pero no funcionó. Actualmente es un almacén de abonos, agroquímicos, etc.

Abj.: Parte interior del edificio.



AREA DE CONSUMO (CIUDAD DE SANTA CRUZ)



- MERCADO ABASTO
- VISTA GENERAL DEL MERCADO
- Izq.: Edificio construido por Cooperativa.
- Der.: Edificios construidos por cooperación Argentina.

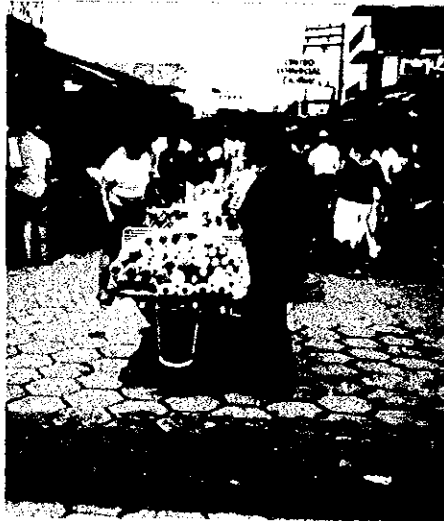


- ESCENAS DE VENTA
- Izq.: Ventas en el edificio construido por la Cooperativa.
- Der.: Ventas a la intemperie.

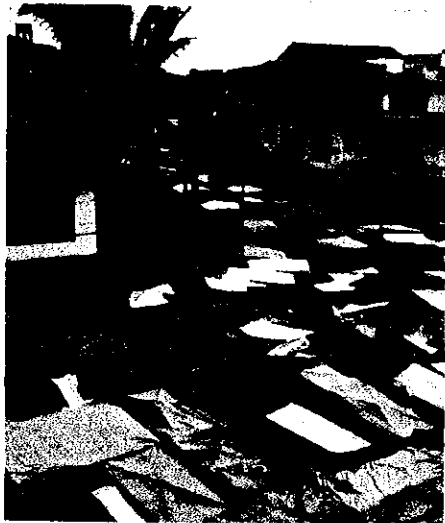


- PROBLEMAS ESPECIFICOS
- Izq.: Terreno convertido en barro por no contar con sistema de drenaje.
- Der.: Basuras en el canal de desagüe excavado en tierra al lado del 3er anillo de circunvalación, y los vehículos estacionados.

AREA DE CONSUMO (CIUDAD DE SANTA CRUZ)



- MERCADO MINORISTA PUBLICO
- MERCADO LOS POZOS
- Izq.: Congestión del tráfico por los vendedores ambulantes y vehículos.
- Der.: Un vendedor ambulante..



- MERCADO RAMADA
- Izq.: Calles llenas de tiendas.
- Der.: Vendedores ambulantes.



- MERCADO MUTUALISTA
- Izq.: Vista general del mercado, dando tercer anillo de circulación.
- Der.: Puestos de venta.

AREA DE CONSUMO (CIUDAD DE SANTA CRUZ)



□ OTROS MERCADOS

• FERIACRUZ

Izq.: Principal instalación de FERIACRUZ (3er anillo).

Der.: Las mercancías tienen su precio unitario por peso. Administrada por ONG.



• MERCADO A LA INTEMPERIE EN LAS AFUERAS

Terreno de mercado público para los habitantes en las zonas urbanas expandidas.



• SUPERMERCADO

No tiene sistema de venta tradicional igual que mercado público, sino funciona como cualquier mercado en los países desarrollados. Los clientes son principalmente de alto ingreso.

CONTENIDO

MAPA DE LOCALIZACION
MAPA DE UBICACION DE AREA DE PRODUCCION Y CONSUMO
PLANO DE LA ZONA DEL ESTUDIO

LISTA DE FIGURAS
LISTA DE CUADROS
ABREVIATURAS
EXPLICACION DEL VOCABULARIO UTILIZADO

RESUMEN..... S-1

CAPITULO 1. INTRODUCCION

1.1	Antecedentes del Estudio	1
1.2	Objetivo del Estudio.....	2
1.3	Area y Productos Objetos del Estudio.....	2
1.4	Progreso del Estudio	3

CAPITULO 2. RESUMEN DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA Y DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

2.1	Condiciones Generales.....	7
2.2	Situación Socioeconómica Nacional.....	8
2.2.1	Política y Estructura Socioeconómicas.....	8
2.2.2	Situación de la Exportación/Importación y de la Participación al Mercado de Libre Comercio Internacional	10
2.2.3	Proyecto de Desarrollo nacional y Reforma Administrativa	11
2.2.4	Tendencia de la Producción Agrícola.....	15
2.2.5	Planificación del Desarrollo Agropecuario Nacional	16
2.3	Resumen del Departamento de Santa Cruz	17
2.3.1	Situación Económica de la Sociedad Regional	17
2.3.2	Política de Desarrollo Regional	18
2.3.3	Generalidades de la Agricultura.....	19

CAPITULO 3. ANALISIS DE LA SITUACION ACTUAL DEL MERCADEO AGRICOLA

3.1	Características de las Zona de Producción Agrícola	23
3.1.1	Características de la Producción de Hortalizas y Frutas.....	23
3.1.2	Sistema de Acopio y Distribución	30
3.1.3	Apoyo a la Agricultura	36
3.1.4	Calidad de Hortalizas y Frutas	38
3.1.5	Características de la Administración Económica de los Agricultores	41
3.2	Estudio del Sistema de Mercadeo.....	46
3.2.1	Encuesta de Consumo de Tubérculos, Hortalizas y Frutas.....	46

3.2.2	Balance de Suministro y Demanda en la Distribución de Hortalizas y Frutas	55
3.2.3	Volumen de Circulación de Frutas y Hortalizas (Estimación de 1993 Actual)	61
3.2.4	Canales de Distribución.....	64
3.2.5	Mecanismo de Fijación de Precios.....	71
3.3	Institución y Organización.....	75
3.3.1	Institución	75
3.3.2	Asignación de las Funciones Correspondientes a las Organizaciones Relacionadas	78
3.3.3	Estudio de ejemplos Similares	82
3.4	Estudio de las Instalaciones Relacionadas al Mercadeo Agrícola	89
3.4.1	Situación Actual de la Infraestructura Social	89
3.4.2	Situación Actual de la Infraestructura de Mercadeo.....	94
3.4.3	Plan de Instalaciones Relacionadas al Mercadeo.....	109
3.5	Los Problemas del Actual Sistema de Distribución de Productos Agrícolas.....	114
CAPITULO 4. PLAN DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE DISTRIBUCION DE PRODUCTOS AGRICOLAS		
4.1	Concepto Básico.....	121
4.2	Proyección Futura del Suministro y Demanda de Hortalizas y Frutas	122
4.2.1	Proyección del Suministro y Demanda.....	122
4.2.2	Proyección del Volumen de Circulación (O/D) de Hortalizas y Frutas	128
4.3	Marco del Plan de Mejoramiento.....	133
4.3.1	Concepto Básico.....	133
4.3.2	Mejoramiento por Etapas del Proyecto Distribución	139
4.3.3	Plan de Período de Preparación.....	141
4.3.4	Sistema de Ejecución del Proyecto	147
4.3.5	Plan de Mejoramineto del Sistema de Mercadeo	153
CAPITULO 5. COSTO DEL PROYECTO Y PROCEDIMIENTO DE EJECUCION		
5.1	Costo del Proyecto	169
5.1.1	Condiciones para la Estimación del Costo del Proyecto	169
5.1.2	Estimación de Costo del Proyecto	170
5.2	Proceso de Ejecución del Proyecto.....	176
CAPITULO 6. EVALUACION DEL PROYECTO		
6.1	Evaluación Global	181
6.2	Evaluación Economica	183
6.3	Evaluación Financiera.....	191

6.4	Evaluación del Aspecto Social	198
CAPITULO 7. LA FORMULACION DEL CONSENSO		
7.1	La Formulación del Consenso	201
7.2	Resultados que se Obtienen a Base del Mutuo Acuerdo	202
CAPITULO 8. CONCLUSION Y RECOMENDACIONES		
8.1	Conclusión	205
8.2	Recomendaciones.....	207
ANEXO		
A-1	Alcance de Trabajo	A-1
A-2	Acta de Minuta	A-11
A-3	Lista de Personas Relcionadas	A-27
A-4	Lista de Datos Recopilados.....	A-29

LISTA DE FIGURAS

Fig.2.1.1	Estructura de Organización del Poder Ejecutivo	13
Fig. 3.1.1	Período de Crecimiento de los Principales Productos en los Valles Mesotérmicos.....	27
Fig. 3.1.2	Período de Crecimiento de los Principales Productos en la Región de Llanos.....	28
Fig. 3.2.1	Distribución de Mercados de Consumidores en la Ciudad de Santa Cruz.....	49
Fig. 3.2.2	Patrón de O/D de Hortalizas/Frutas en el Departamento de Santa Cruz (1993).....	59
Fig. 3.2.3	Volumen de Circulación, Clasificados por Canales de Distribución, de Hortalizas/frutas en el Mercado Abasto (1993).....	66
Fig. 3.2.4	Estudio de la Fase I, sobre Volúmen de Circulación, Clasificado por Canales de Distribución de Hortalizas/Frutas, en el Mercado Abasto	67
Fig. 3.2.5	Estudio de la Fase II, sobre Volúmen de Circulación, Clasificado por Canales de Distribución de Hortalizas/Frutas, en el Mercado Abasto.....	68
Fig. 3.3.1	Relación de las Organizaciones y Partes que Participan en la Distribución de Hortalizas/Frutas.....	77
Fig. 3.4.1	Situación de los Caminos Principales en el Departamento de Santa Cruz.....	91
Fig. 3.4.2	Situación del Sistema de Telecomunicación en el Departamento de Santa Cruz	92
Fig. 3.4.3	Situación de Distribución de las Principales Instalaciones en las Zonas Urbanas de la Ciudad de Santa Cruz.....	101
Fig. 3.4.4	Distribución de Mercado Públicos y Supermercados en las Zonas Urbanas de la Ciudad de Santa Cruz.....	102
Fig. 3.4.5	Instalaciones del Mercado de Abasto y Utilización de Estos (diciembre, 1994 Actual)	103
Fig. 3.4.6	Resumen de las Funciones Actuales del Mercado de Abasto.....	104
Fig. 3.4.7	Utilización de las Instalaciones del Mercado de Abasto por las Diversas Organizaciones	105
Fig. 3.4.8	Distribución de las Instalaciones/Organizaciones Relacionadas con la Comercialización en la Región de Valles Mesotérmicos.....	106

Fig. 3.4.9	Resumen del Plan Relacionado con la Distribución de los Productos.....	113
Fig. 4.3.1	Resumen del Desarrollo del Sistema de Distribución (Actual)	136
Fig. 4.3.2	Resumen del Desarrollo del Sistema de Distribución (Año 2000)....	137
Fig. 4.3.3	Resumen del Desarrollo del Sistema de Distribución (Año 2010)....	138
Fig. 4.3.4	Cronograma de Mejoramiento/Equipamiento por Etapas	140
Fig. 4.3.5	Detalles del Plan de Mejoramiento acorde con el Proceso de Desarrollo.....	145
Fig. 4.3.6	Mapa del Area de Mejoramiento de las Instalaciones de Distribución/Comercialización de Hortalizas/Frutas.....	161
Fig. 4.3.7	Tipos de Mejoramiento de los Centro de Mercadeo en las Areas de Producción	162
Fig. 4.3.8	Funciones de Subcentro de Mercadeo en las Zonas de Producción ..	163
Fig. 4.3.9	Diagrama de Funciones de Mercadeo en el Area de Consumo	164
Fig. 4.3.10	Plan de Disposición Modelo del Centro de Mercadeo Publico/Período 2000 en la Ciudad de Santa Cruz (1)	165
Fig. 4.3.11	Plan de Disposición Modelo del Centro de Mercadeo Publico/Período 2000 en la Ciudad de Santa Cruz (2)	166
Fig. 7.1	Proceso de Conclusión de Acuerdo relacionados con el Mejoramiento de la Distribución y Comercialización de Productos Agrícolas en el Departamento de Santa Cruz	204

LISTA DE CUADROS

Cuadro 2.3.1	Indicador Principales de Clasificación Administrativa del Departamento de Santa Cruz	21
Cuadro 3.1.1	Principales Productos de Hortalizas/Frutas, Clasificados por Regiones, Superficie de Cultivo, Rendimiento y Volúmenes de Producción.....	29
Cuadro 3.1.2	Principales Productos y Superficies de Cultivo en los Llanos	29
Cuadro 3.1.3	Lugares de Destino de las Principales Hortalizas/Frutas que se Despachan.....	34
Cuadro 3.1.4	Sistema de Tenencia de Caminos para el Transporte de Hortalizas/Frutas en los Valles Mesotérmicos	35
Cuadro 3.1.5	Rendimiento de las Principales Hortalizas/Frutas	43
Cuadro 3.1.6	Costos de Producción de las Principales Frutas/Hortalizas y de Cereales.....	44
Cuadro 3.1.7	Ingresos por Tipo de Explotación Agrícola y de Productores de Hortalizas/Frutas	45
Cuadro 3.2.1	Utilización de Mercados de las Diferentes Clases Sociales en la ciudad de Santa Cruz	50
Cuadro 3.2.2	Días de la Semana de Utilización de Mercados de las Diferentes Clases Sociales en la Ciudad de Santa Cruz.....	51
Cuadro 3.2.3	Porcentaje de Tenencia de Vehículos, Clasificado por Clases Sociales en la Ciudad de Santa Cruz.....	52
Cuadro 3.2.4	Tipo de Vehículos de Propiedad de las Diferentes Clases Sociales y Mercados que Utilizan en la ciudad de Santa Cruz	53
Cuadro 3.2.5	Medios de Transporte de las Diferentes Clases Sociales para ir a los Mercados en la Ciudad de Santa Cruz.....	53
Cuadro 3.2.6	Razones de Selección de los Mercados, de las Diferentes Clases Sociales en la Ciudad de Santa Cruz.....	53
Cuadro 3.2.7	Demanda y Suministro de Tubérculos, Hortalizas y Frutas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	54
Cuadro 3.2.8	Demanda y Suministro de Tubérculos en el Departamento de Santa Cruz	60
Cuadro 3.2.9	Demanda y Suministro de Hortalizas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual	60

Cuadro 3.2.10	Demanda y Suministro de Frutas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	60
Cuadro 3.2.11	Origen/Destino de Tubérculos, Hortalizas/Frutas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	60
Cuadro 3.2.12	Origen/Destino de Tubérculos en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	62
Cuadro 3.2.13	Origen/Destino de Hortalizas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	62
Cuadro 3.2.14	Origen/Destino de Frutas en el Departamento de Santa Cruz - 1993 Actual.....	63
Cuadro 3.2.15	Estudio de la Fase I, sobre Volumen de Manejo de los Comerciantes de Distribución/Comercialización en el Mercado de Abasto.....	63
Cuadro 3.2.16	Estudio de la Fase II, sobre Volumen de Manejo de los Comerciantes de Distribución/Comercialización en el Mercado de Abasto.....	69
Cuadro 3.2.17	Porcentaje de Mayoristas que Desean el Traslado al Nuevo Mercado.....	69
Cuadro 3.2.18	Porcentaje de Productores de Hortalizas/Frutas en los Valles Mesotérmicos que Desean Vender a Base de Consignación.....	70
Cuadro 3.2.19	Porcentaje de Productores de Hortalizas/Frutas en los Valle Mesotérmicos que Desean Vender a Base de Consignación.....	70
Cuadro 3.4 1.	Situación de Mejoramiento/Equipamiento de la Infraestructura Básica en el Departamento de Santa Cruz.....	93
Cuadro 3.4 2	Resumen de Mercado de Venta al por Menor.....	107
Cuadro 3.4.3.	Funciones de los Mercados Públicos en las Zonas de Producción.....	108
Cuadro 4.2.1	Demanda y Suministro de Hortalizas/Frutas en el Año 2000.....	125
Cuadro 4.2.2	Demanda y Suministro de Hortalizas/Frutas en el Año 2010.....	125
Cuadro 4.2.3	Demanda y Suministro de Tubérculos, Hortalizas y Frutas del departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	126
Cuadro 4.2.4	Demanda y Suministro de Tubérculos del departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	126
Cuadro 4.2.5	Demanda y Suministro de Hortalizas del departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	126

Cuadro 4.2.6	Demanda y Suministro de Frutas del departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	126
Cuadro 4.2.7	Demanda y Suministro de Tubérculos, Hortalizas y Frutas del departamento de Santa Cruz en el Año 2010	127
Cuadro 4.2.8	Demanda y Suministro de Tubérculos del departamento de Santa Cruz en el Año 2010.....	127
Cuadro 4.2.9	Demanda y Suministro de Hortalizas del departamento de Santa Cruz en el Año 2010.....	127
Cuadro 4.2.10	Demanda y Suministro de Frutas del departamento de Santa Cruz en el año 2010.....	127
Cuadro 4.2.11	Origen/Destino de Tubérculos, Hortalizas y Frutas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2000	129
Cuadro 4.2.12	Origen/Destino de Tubérculos del Departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	129
Cuadro 4.2.13	Origen/Destino de Hortalizas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	130
Cuadro 4.2.14	Origen/Destino de Frutas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2000.....	130
Cuadro 4.2.15	Origen/Destino de Tubérculos, Hortalizas y Frutas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2010	131
Cuadro 4.2.16	Origen/Destino de Tubérculos del Departamento de Santa Cruz en el Año 2010.....	131
Cuadro 4.2.17	Origen/Destino de Hortalizas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2010.....	132
Cuadro 4.2.18	Origen/Destino de Frutas del Departamento de Santa Cruz en el Año 2010.....	132
Cuadro 4.3.1	Estimación de Volumen de Manejo de los Centros en las Zonas de Producción.....	155
Cuadro 4.3.2	Capacidades de los Centros de Distribución en las Zonas de Producción.....	167
Cuadro 6.1.1	Evaluación Económica y Análisis de Sensibilidad del Proyecto	189
Cuadro 6.1.2	Beneficios Clasificado por Clases Sociales	190
Cuadro 6.1.3	Balance de Ganancias y Perdidas de los Centro de Distribución de las Zonas de Producción, Plan de Financiamiento y Tasa Interna de Retorno Financiero (TIRF).....	195

Cuadro 6.1.4	Balance de Ganancias y Perdidas de los Centro de Distribución de los Lugares de Consumo, Plan de Financiamiento	196
Cuadro 6.1.5	Evaluación Financiera.....	197

LISTA DE ABREVIATURAS

ORGANIZACIONES RELACIONADAS

ASOFRUT	Asociación de Horticultores y Fruticultores
ASPROA	Asociación de Pequeños Productores Agropecuarios
CAO	Cámara Agropecuaria del Oriente
CIAT	Centro de Investigación Agrícola Tropical
CIPCA	Centro de Investigación y Promoción del Campesinado
COOPERATIVA	Cooperativa Multiactiva 2 de Junio Abasto Ltda.
CORACA	Corporación Agropecuaria Campesina
CORDECRUZ	Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz
CRAMA	Consejo Regional de Abastecimiento y Mercado Agropecuario
EMCA	Empresa Comercializadora Agropecuaria
ENDE	Empresa Nacional de Electrificación
FDC	Fondo de Desarrollo Campesino
FEDERACION (FSUTCSC)	Federación Unica de Trabajadores Campesinos de Santa Cruz
FINDESA	Financiera de Desarrollo de Santa Cruz
IGM	Instituto Geográfico Militar
INE	Instituto Nacional de Estadística
PRODECAF	Programa de Desarrollo Micro-regional Caballero y Florida de CORDECRUZ
ONG	Organización No Gubernamental
OTB	Organizaciones Territoriales de Base
PRODEVA	Programa de Desarrollo Micro-regional Vallegrande de CORDECRUZ
SNAG	Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería
UPRA	Unidad de Programas Rurales y Agropecuarios de CORDECRUZ

ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

BID	Banco Interamericano de Desarrollo
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
GTZ	Sociedad Alemana de Cooperación Técnica
JICA	Agencia de Cooperación Internacional del Japón
UNDP	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
WHO (OMS)	Organización Mundial de la Salud

OTROS

B/D (D/B)	Diseño Básico
F/S (E/F)	Estudio de Factibilidad
PIB(GDP)	Producto Interno Bruto
M/P	Estudio de Plan Maestro
O/D	Origen/Destino
S/D	Suministro/Demanda
S/W	Trabajo de Alcance

MONEDAS

Bs	Bolivianos
US \$	Dólar Estado Unidos (1 US \$ = 4.67 Bs)

MEDIDAS

mm	milímetro
cm	centímetro
m	metro
m.s.n.m.	metros sobre el nivel del mar
km	kilómetro
km ²	kilómetro cuadrado
ha	hectárea
m ²	metro cuadrado
kg	kilometro
T	tonelada métrico
%	porcentaje
C°	grados centígrados

EXPLICACION DEL VOCABULARIO UTILIZADO

1. Frutas y Hortalizas

Las frutas y hortalizas se clasifican como sigue:

- a) Tubérculos: Papa, yuca
- b) Hortalizas: Tomate, lechuga, cebolla, zanahoria, col, frejoles
- c) Frutas: Durazno, manzana, cítricos, plátano, banano

2. Zonas de producción de frutas y hortalizas

Las zonas de producción del departamento de Santa Cruz se encuentran en las 2 regiones que se indican abajo.

a) Región de valles

Es la región montañosa que se ubica al Oeste del departamento con una elevación de 1,300 ~ 2,000 m.s.n.m. En la clasificación de tierras agrícolas se denomina región de valles, y administrativamente se compone de 3 provincias, o sea, de Caballero, Florida y Vallegrande.

b) Región de llanos

En la clasificación de tierras agrícolas se denomina región central que son los llanos donde se han establecido colonos, también se encuentra la ciudad de Santa Cruz y la elevación media es de 400 ~ 450 m.s.n.m.

3. Cuadro de O/D de frutas y hortalizas

En éste cuadro se indica las zonas de producción u Origen, el volumen de producción, también los Destinos y volúmenes de los productos que salen de éste departamento.

4. Mercado de Abasto

Se refiere al mercado central de venta al por mayor de la ciudad de Santa Cruz.

5. Mercado Público

Se dice de los mercados permanentes de venta al por menor aparte del mercado de Abasto, y que se establecieron con las disposiciones del Municipio de la ciudad de Santa Cruz.

6. Comerciantes del sistema de distribución

(1) Transportistas

- a) Persona o empresa que se dedica al transporte de frutas/hortalizas desde las zonas de producción hasta los lugares de consumo y cobra de los consignadores (productores individuales o grupos de productores) la tarifa correspondiente.
- b) Persona o empresa que se dedica al transporte y venta de frutas/hortalizas consignados por los productores y aparte de los gastos de transporte cobra su comisión de venta.

(2) Intermediarios

Persona o empresa que compra frutas/hortalizas directamente de los productores de las zonas de producción, hace el acopio y transporta las cargas hasta los lugares de consumo, donde vende éstos productos a los comerciantes.

(3) Mayoristas

Persona o empresa que se dedica a la compra de frutas y hortalizas de los productores o intermediarios en el mercado de consumo y vende éstos productos principalmente a los minoristas.

(4) Minoristas

Persona o empresa que se dedica a la compra de frutas y hortalizas de los productores, intermediarios y mayoristas en el mercado de consumo y vende éstos productos a los consumidores.

RESUMEN

RESUMEN

1. ANTECEDENTES

(1) Aspectos Socioeconómicos

A principios de los '70, con la subida de los precios de los recursos minerales en el mercado internacional, los ingresos de divisas de Bolivia aumentaron repentinamente pero a fines de ésta década se incrementaron al mismo tiempo las deudas externas debido a los préstamos recibidos con el fin de mantener el crecimiento económico del país. Consecuentemente, ya entrando a los '80 con la baja de los precios de los minerales, tuvo que confrontar la crisis económica a causa de las deudas acumulativas, también el crecimiento económico negativo y los efectos de la inflación anormal, etc., pero a partir de 1985, con la nueva política económica del gobierno, se logró controlar la inflación, mejorar la balanza del comercio internacional y reducir el déficit financiero. Sin embargo, se puede decir que aunque la situación económica se ha mejorado con tendencia al desarrollo económico positivo, la recuperación todavía no tiene base sólida. Por otra parte, la política de ajuste financiero está activando la descentralización y el traspaso de las operaciones gubernamentales al sector privado (privatización), pero está aumentando rápidamente la población desocupada y la promoción de empleo es uno de los asuntos más importante del país.

Aunque actualmente los países sudamericanos están negociando para establecer zonas de libre mercado, Bolivia tiene su participación en el grupo económico de países andinos. Por otra parte, Brasil y Argentina son los países principales que constituyen el mercado común de MERCOSUR, por lo que Bolivia se encuentra en una posición que deberá reforzar su estructura socioeconómica para que pueda sobrevivir bajo la competencia de las zonas de libre comercio.

(2) Desarrollo Agrícola

Los principales productos agrícolas de Bolivia son, cereales como el arroz, trigo, maíz, tubérculos como la papa y yuca, también el algodón, la caña de azúcar y soya. Dentro éstos, la mayoría de la producción de cereales y tubérculos se destina al consumo del mercado interno o para el autoabastecimiento de los productores, mientras que el algodón, la caña de azúcar y soya se cultivan principalmente para la exportación.

Actualmente las tierras cultivables que se encuentran distribuidas en todo el país ascienden a 8.77 millones de hectáreas equivalente a aproximadamente el 8% del territorio nacional, entre las cuales las tierras cultivadas son nada más que

1.30 millones de ha, o sea, un 15% de las tierras cultivables y el resto de 85% está sin aprovechar. Además, la distribución de éstas tierras cultivables varía de acuerdo con las condiciones topográficas y la mayoría se encuentra en la región de llanos del oriente. En las regiones del altiplano andino y de valles, la mayoría que cultivan las tierras son pequeños agricultores, mientras que en los llanos del oriente, en el departamento de Santa Cruz y sus alrededores, la explotación agrícola está mecanizada y la mayoría son agricultores grandes. Con el fin de corregir ésta situación desequilibrada de recursos de tierras y con el afán de fomentar el desarrollo agrícola, a partir de la reforma agraria de 1953 el gobierno boliviano se ha venido esforzando bajo la política de migración interna de la gente del altiplano y valles hacia los llanos del oriente, para promover la colonización. Al principio la migración se hizo hacia Cochabamba y sus alrededores y posteriormente con la puesta al servicio de la carretera nacional entre Cochabamba y Santa Cruz, la migración se fue enfocando hacia los llanos del oriente, en principal Santa Cruz y sus alrededores.

Con la activación de la migración a las tierras de éstos llanos, se han aceptado positivamente inmigrantes extranjeros y en la actualidad ya se han establecido colonias de alemanes, rusos, japoneses, etc.

(3) Política de Desarrollo Agrícola

La política de desarrollo agrícola del nuevo gobierno se enfoca al incremento de la producción y mejoramiento de áreas rurales como se indica a continuación.

- 1) Política básica del sector de producción agrícola
 - Incremento de la inversión privada en el sector agrícola
 - Incremento de la productividad agrícola e introducción del principio de competencia
 - Modernización del mercado de productos agrícolas y promoción de ayudas a los productores
- 2) Política básica del sector de desarrollo agrícola
 - Propulsión del mejoramiento de la infraestructura rural
 - Mejoramiento de la situación económica de los agricultores

2. SITUACION ACTUAL DEL SISTEMA DE COMERCIALIZACION DE HORTALIZAS Y FRUTAS EN EL AREA DEL PROYECTO

(1) Clases y Condiciones de Producción de Hortalizas y Frutas

En el departamento de Santa Cruz, la producción de hortalizas y frutas, excepto los cítricos y la yuca, la mayoría se concentra en la región de valles. La superficie total de cultivo es de aproximadamente 46,000 hectáreas (1993 año), dentro las cuales el 70~90% corresponde a hortalizas y frutas. La plantación de hortalizas y frutas se concentra a principios de la época de lluvias y en las fincas que se encuentran alrededor de los ríos y arroyos generalmente se utiliza el sistema de riego por gravedad. El cultivo de hortalizas es perenne. La superficie total de riego se estima en aproximadamente 6,700 ha y el 70% de la superficie de riego en el departamento de Santa Cruz se encuentra en los valles.

(2) Sistema de Acopio de los Productos Agrícolas

1) Método de acopio

En los valles, las parcelas o campos de cultivo se conectan con los caminos principales mediante caminos rurales interiores de acceso y las hortalizas/frutas se seleccionan, se empacan en las granjas y se despachan por los productores, mientras que en los llanos las instalaciones de acopio y de acceso se encuentran en buenas condiciones por lo que los productores cuentan con sus propios métodos de colección de cargas por vehículos y los intermediarios o acopiadores hacen sus rondas de compra de los productos.

2) Método de despacho

a) Medios de transporte

En los valles, generalmente el despacho de las hortalizas/frutas lo hace el productor de la zona utilizando vehículos de su propiedad, mientras que en los llanos hay muchos casos que los productores alquilan camiones de las compañías de transporte para despachar o entregar sus productos.

b) Método de despacho

El productor, cosecha y despacha sus productos de acuerdo con la hora de llegada de la carga al mercado de destino. La mayoría de los trabajos de despacho está a cargo de las mujeres que viajan en el carro de transporte hasta el mercado, donde permanecen medio a un día entero para vender sus productos y cuando no alcanzan a venderlos, hay casos que se quedan unos tres días. Como métodos

de despacho/entrega de los productos se puede indicar (1) - despacho directo del productor, (2) - despacho en cooperación con el transportador, (3) - despacho en consignación al transportador y (4) - despacho del intermediario que hace sus ventas, pero en la mayoría de los casos los despachos los hace directamente el productor.

(3) Características de Consumo de los Productos Agrícolas

Con el desarrollo de la motorización, tanto los productores como los consumidores utilizan vehículos para satisfacer sus actividades y con la introducción de refrigeradores en los hogares, los consumidores, excepto una parte de la clase pobre, puede comprar hortalizas y frutas dentro una amplia esfera en las ciudades. Además, existe la tendencia de que el consumidor hace sus compras en lotes grandes y los que pertenecen a la clase social de ingresos elevados prefieren la buena calidad, así como la variedad de los productos y el ambiente higiénico del mercado, mientras que los de la clase pobre se interesan en los precios y la distancia para llegar al mercado.

De acuerdo con las encuestas de consumo realizadas en la ciudad de Santa Cruz en gran escala, el volumen de consumo de hortalizas/frutas per cápita, se estima en un poco más de 6 (seis) kilos por semana como término medio anual, entendiéndose que existe cierta variación en la época de escasez y de acuerdo con el clima. Cuando se reduce la producción, ésto se remedia con la importación urgente. En cuanto a la fluctuación de precios de hortalizas/frutas, se puede decir que la alza es grande en comparación con los precios de los cereales y de los productos de la ganadería que se consideran más o menos estables durante todo el año, de manera que ésto significa una carga pesada del costo de vida.

(4) Volumen de Circulación de Hortalizas y Frutas

**1) Balanza de la demanda y suministro de hortalizas y frutas
(Estimación de 1993 actual)**

El volumen total de circulación de hortalizas/frutas en el departamento de Santa Cruz se calcula en 535,000 toneladas y el 82% equivalente a 438,000 toneladas se destinó al consumo interior en el mismo departamento. El resto de 97,000 toneladas o sea el 18%, en su mayoría tubérculos (yuca) se transportó de la región de llanos al departamento de Beni, pudiéndose señalar que el volumen de los productos agrícolas que se transportaron de la región de valles a otros departamentos es sumamente reducido.

Por otra parte, el volumen de hortalizas/frutas producidas dentro de éste departamento fue de 386,000 toneladas, equivalente al 72% del volumen total de circulación (volumen de suministro). Esto significa que 149,000 toneladas fueron transportadas de otros departamentos, o sea que éste volumen introducido equivale al 28% del volumen total de circulación. En el cuadro siguiente se indica la balanza de la demanda y suministro correspondiente.

CUADRO S-1 Demanda y Suministro de Tuberculos, Hortalizas y Frutas en 1993

Unidad: 1,000 ton/año

	Suministro			Demanda			S/D
	Producción	Ingreso	Total	Consumo	Salida	Total	Balance
Zona de Valles	94	0	94	22	20	42	+52
Zona de Llanos	292	6	298	183	77	260	+38
Ciudad de S.C.	0	143	143	233	0	233	-90
Total	386	149	535	438	97	535	0

Nota: JICA (1994) Encuesta de Campo. Plan Maestro sobre el Sistema de mercadeo Agrícola en Santa Cruz, Bolivia

2) Volumen de circulación de hortalizas y frutas (Estimación de 1993 actual)

De las 535,000 toneladas de circulación total, reduciendo lo que corresponde al volumen de autoabastecimiento dentro las regiones, el saldo de 336,000 toneladas es el volumen de circulación regional. El volúmen máximo de circulación regional es de 148,000 toneladas que entra a la ciudad de Santa Cruz desde otros departamentos, a éste le sigue 77,000 toneladas que salen de la región de llanos a otros departamentos, 52,000 toneladas que llegan a Santa Cruz desde los valles, 38,000 toneladas que también llegan a Santa Cruz desde los llanos y 20,000 toneladas que salen de los valles a otros departamentos.

CUADRO S-2 Volumen de circulación de hortalizas y Frutas

Unidad: 1,000 Ton

D	Dentro del Departamento de Santa Cruz				Fuera del Departamento	Total
	Zona de los Valles	Zona de los Llanos	Ciudad de Santa Cruz	Sub Total		
Dentro del Departamento	Zona de los Valles	22	0	52	74	94
	Zona de los Llanos	0	177	38	215	292
	Ciudad de Santa Cruz	0	5	0	5	5
	Sub Total	22	182	90	294	391
Fuera del Departamento	0	1	143	144		144
Total	22	183	233	438	97	535

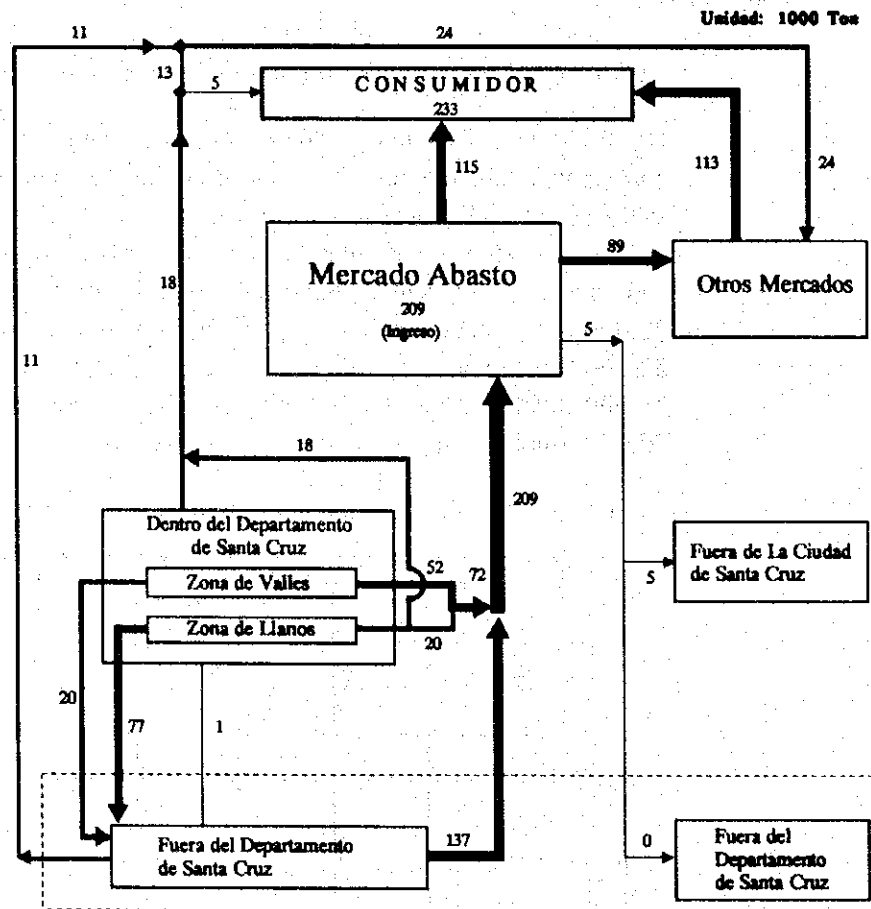
Observaciones: Volumen de ingreso (5×10^3 ton) de la Ciudad de Santa Cruz hacia la zona de los llanos es transportado a través del Mercado Abasto desde fuera del Departamento.

Fuente: Encuesta de Campo. El Estudio del Plan Maestro Sobre un Sistema de Mercadeo Agrícola en Santa Cruz, Bolivia, 1994, JICA.

(5) **Volumen de Manejo en la Ciudad de Santa Cruz
(Estimación de 1993 actual)**

De las 233,000 toneladas de hortalizas/frutas que se consumen en la ciudad de Santa Cruz, se nota las siguientes características de los diversos canales de comercialización.

- 1) **Porción que entra desde otros departamentos**
Casi el 90% de las 149,000 toneladas procedentes de otros departamentos, pasan a través de los mercados de abasto.
- 2) **Volumen de circulación de hortalizas/frutas que entran al departamento**
Casi el 88% de las 238,000 toneladas que entran a la ciudad de Santa Cruz pasan a través de los mercados de abasto, y la mayoría de lo que circula fuera de los mercados son las frutas.
El patrón de Origen/Destino (O/D) de hortalizas/frutas en el departamento de Santa Cruz es como se indica en la siguiente Figura S-1.



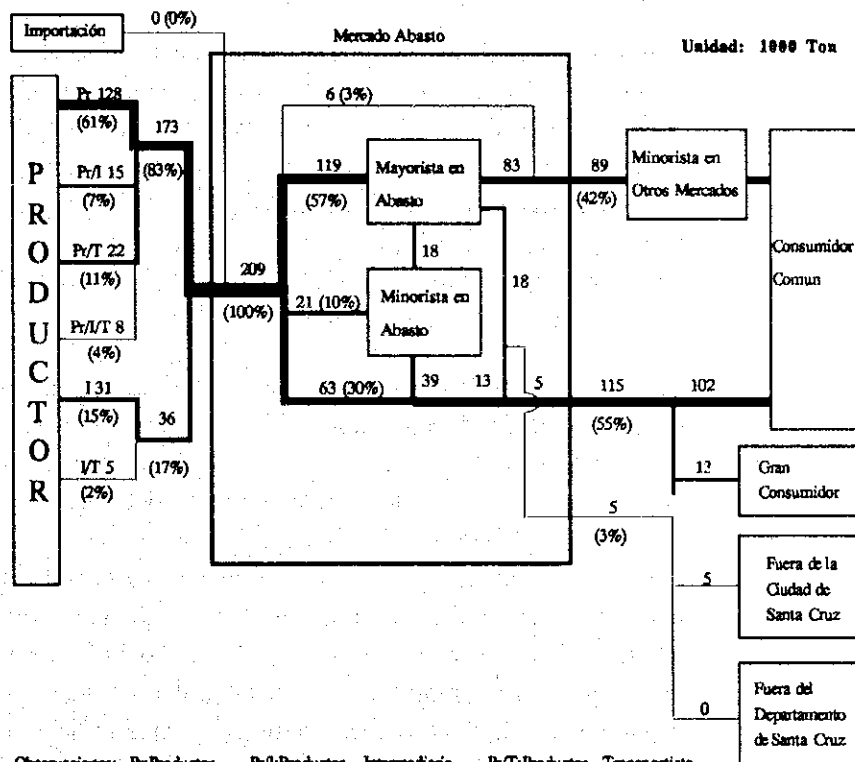
Fuente: Encuesta de Campo. El Estudio del Plan Maestro Sobre un Sistema de Mercado Agrícola en Santa Cruz, Bolivia, 1994, JICA

Fig. S-1 El Patrón de O/D de hortalizas/frutas en el Dept. de Santa Cruz

(6) **Estructura de Circulación en el Mercado de Abasto de la Ciudad de Santa Cruz**

De las 209,000 toneladas de hortalizas/frutas que llegan al mercado de abasto, el 83% lo traen directamente los agricultores y el restante 17% lo manejan los intermediarios, notándose que un 57% del volumen total es comercializado por los mayoristas a los minoristas dentro y fuera del mercado. El 30% de éste volumen lo vender directamente los agricultores a los consumidores.

Los agricultores que traen sus productos al mercado y venden al por mayor, manejan alrededor de un 13% del volumen total. Dentro del mercado hay muchos comerciantes tipo semiagricultores que compran los productos directamente de los agricultores y hacen sus ventas al por mayor y al por menor, mientras que los comerciantes que se pueden considerar como mayoristas puros están limitados y aunque existen miembros de la COOPERATIVA, la realidad es que éstos venden al por mayor y también al por menor de acuerdo con las condiciones del mercado. Por esto se podrá decir que en las actividades de comercialización de los productos en el mercado, las funciones de los agricultores, mayoristas y minoristas están entrelazadas, constituyendo una estructura complicada. El diagrama de circulación en el mercado de abasto es como se indica en la siguiente Figura S-2.



Observaciones: Pr:Productor Pr/I:Productor - Intermediario Pr/T:Productor - Transportista
 I:Intermediario I/T:Intermediario - Transportista Pr/I/T:Productor - Intermediario - Transportista
 Fuente: Encuesta de Campo. El Estudio del Plan Maestro Sobre un Sistema de Mercadeo Agrícola en Santa Cruz, Bolivia, 1994, JICA

Fig. S-2 El Diagrama de Circulación en el Mercado de Abasto

(7) Deseo de Traslado de los Comerciantes del Mercado de Abasto

En el mercado de abasto de la ciudad de Santa Cruz, se realizó una entrevista con los mayoristas miembros de la Asociación Gremial de Comerciantes del Mercado Abasto II (Mercado de Mutualistas) y de las 117 personas entrevistadas, un 74% o sea 86 personas expresaron su deseo de trasladarse a otro lugar. Cabe mencionar que la opinión de los comerciantes tipo semiagricultores fué de que aunque no están contentos por el mal funcionamiento del mercado, los que desearon positivamente el traslado se limitaron solamente a más o menos la mitad.

(8) Confiabilidad, Información y Mecanismo de Fijación de Precios

- 1) Debido a que los productores llevan directamente sus cargas al mercado de Abasto, éstos se encuentran en posición de que pueden obtener información de la situación o condiciones del mercado. Sin embargo, ésta información se limita solamente a los precios del día de las hortalizas y frutas, sin saber otros datos, por ejemplo el volumen recibido en el mercado, las condiciones de transacción y de aseguramiento de los clientes, etc., por lo que no se pueden hacer ajustes de producción y de despacho de los productos en las zonas de producción.
- 2) Tanto los minoristas como los consumidores que atienden el mercado, venden y compran lotes pequeños de mercancías al contado. Además, como éste tipo de compra/venta se va aumentando cada año existe gran competencia de precios y los productos que pueden mantener la calidad se pueden aprovechar de ambas partes (vendedor/consumidor). En resumen, la competencia excesiva de los pequeños comerciantes es uno de los factores que están demorando el desarrollo adecuado de la comercialización de los productos.
- 3) En los mercados de hortalizas/frutas de Bolivia, la papa es el producto que se maneja en mayor volumen por ser el alimento principal. El centro de comercialización es el departamento de Cochabamba y la decisión de precios está en manos de los comerciantes del mismo departamento. En caso de la papa que se produce en la región de valles del departamento de Santa Cruz, muchos productores obtienen las semillas y fertilizantes de los intermediarios del departamento de Cochabamba, comprometiéndose a vender toda su cosecha a éstos. Además, debido a que el precio de la papa en el departamento de Cochabamba es más estable que en el departamento de Santa Cruz y también porque el tiempo de transporte es más corto, se suele acopiar la papa en Cochabamba y después reenviarla al mercado de Santa Cruz.

- 4) En lo que se refiere a las hortalizas que son difíciles de conservar la frescura, existe la inconveniencia de que los productores carecen de las informaciones necesarias para ajustar los despachos de las cargas y asimismo como las instalaciones de conservación son insuficientes, los comerciantes ejercen gran influencia sobre los productores. Consecuentemente hay gran diferencia entre los precios del productor y de venta al consumidor y el productor es el que sufre la reducción de ingresos. Por otra parte, si se piensa sobre el almacenamiento y procesamiento de éstos productos en las zonas de producción, se presentan obstáculos como de acopio estable, suministro de energía eléctrica para la operación de las instalaciones, etc., de manera que por el momento es inevitable valerse de las funciones de ajuste de los comerciantes relacionados.
- 5) Instituciones financieras — En cuanto a los préstamos de instituciones u organismos financieros, existen restricciones severas relacionadas con las condiciones de garantía por lo que los pequeños agricultores no pueden recibir ayuda económica. Tampoco está desarrollado el sistema de crédito privado y la mayoría se basa en transacciones de pago al contado. Para establecer sistemas de crédito organizado, se piensa que todavía se necesita más tiempo.

(9) Calidad de los Productos Agrícolas

1) Normas de calidad y de empaque

Debido a que actualmente no existen normas de organismos públicos relacionadas con la calidad y empaque de los productos, los productores se encargan voluntariamente de seleccionar los tamaños de las papas y tomates que se producen en sus granjas.

2) Control de la calidad

La Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería (SNAG) es la que se encarga de la importación de productos agroquímicos y comestibles, pero debido a que el número de técnicos especializados está limitado, prácticamente no se hace el análisis de agroquímicos residuales de las hortalizas/frutas y tampoco la inspección de comestibles que se importan.

Los productores de hortalizas/frutas se preocupan de las pérdidas que podrán sufrir a causa de las plagas y mohos antes de la cosecha, pero les hace falta los conocimientos técnicos para la utilización de plaguicidas y agroquímicos como medidas de prevención y tampoco se ha establecido el sistema de asesoramiento técnico.

3) Pérdidas de post cosecha

En caso de la papa, la pérdida es considerable al tiempo de la cosecha en los campos de cultivo, pero en la etapa de venta al por menor la pérdida es pequeña. En cuanto al tomate, se podrá reducir la pérdida si se mejora el método de selección en la zona de producción. Las verduras de hojas, como la lechuga, la pérdida es grande tanto al tiempo de la cosecha como en la etapa de venta al por menor.

(10) Organizaciones Relacionadas con la Comercialización de los Productos Agrícolas y Sistema Legislativo

- 1) Promoción de la descentralización y traspaso de las operaciones gubernamentales al sector privado - Actualmente en Bolivia, la política más importante del gobierno es la reducción del déficit financiero, siendo necesario disminuir la carga financiera del gobierno central, promover la participación de los habitantes en las etapas de planificación y ejecución de los proyectos y de traspasar los poderes o facultades a los organismos autónomos locales, así como la participación del sector privado en las explotaciones u operaciones estatales.
- 2) Administración de mercados - El gobierno boliviano, a base del acuerdo con la Federación Unica de Trabajadores Campesinos (FEDERACION), decidió prestar ayuda a la participación de los agricultores en la comercialización de sus productos y administración de los mercados, pero la realidad es que todavía existe la intervención política dentro de los comités de administración, también la deficiencia de las operaciones de comercialización y circulación de los productos en las organizaciones de los agricultores, las disputas entre los comerciantes de las zonas urbanas, etc., creando una situación desordenada en el sistema de administración. Para solucionar éste problema, es necesario establecer un acuerdo eficaz e incrementar la confiabilidad entre las partes relacionadas con la explotación.
- 3) Asignación de las funciones correspondientes a las organizaciones relacionadas

En 1994, el gobierno boliviano realizó la reforma de la estructura administrativa unificando o aboliendo diversos organismos estatales y como resultado, ahora se compone de 11 ministerios y approx. 30 Secretarías. Dentro de éstos, el Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico, el Ministerio de Desarrollo Humano y el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente o sea, 3 secretarías y 18 organismos de sus dependencias, se encargan principalmente de elaborar proyectos nacionales y de desarrollo regional. Al establecer los

proyectos de desarrollo, a base de la política de participación de los habitantes, tanto en las etapas de nivel nacional, departamental y regional, se obtiene la colaboración de los organismos/organizaciones correspondientes.

Por otra parte, a nivel regional, los proyectos de desarrollo se elaboran bajo la cooperación de las Corporaciones Regionales de Desarrollo y de los gobiernos locales de los departamentos concernientes. Las oficinas municipales y de los gobiernos locales están bajo el control de la Secretaría Nacional de Participación Popular del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, mientras que las corporaciones regionales de desarrollo corresponden a la Secretaría Nacional de Planificación del mismo ministerio que se encarga de asesorar y hacer los ajustes correspondientes.

Las funciones y facultades de CORDECRUZ se han reducido considerablemente, por ejemplo, la oficina de UPRA que anteriormente se encargaba de los asuntos de desarrollo agrícola, ahora su función se limita a atender y arreglar asuntos de préstamos o ayudas del exterior y el estudio que se trata en éste documento se considera como proyecto de control directo del Presidente de la Corporación, o sea que básicamente la ejecución de éste proyecto se va a traspasar al gobierno autónomo local.

- 4) Mercado de Abasto — Aunque legalmente el Consejo Regional de Abastecimiento y Mercado Agropecuario (CRAMA) es el organismo que decide los asuntos de administración de éste mercado, actualmente se encuentra sin funcionar. Por el momento, en la administración del mercado, el municipio se encarga de administrar y mantener la infraestructura básica así como de arreglar las disputas relacionadas con la explotación, pues los agricultores que traen sus productos, las organizaciones de éstos y la asociación de comerciantes se encuentran en disputa sin ponerse en mutuo acuerdo y creando una situación problemática.

- 5) Estudio de asuntos similares

Con el fin de obtener informaciones, se han realizado estudios sobre la explotación de los mercados de abasto en Ecuador (ciudad de Quito) y Brasil (ciudad de San Paulo). La parte común de los mercados de abasto de ambos países es la explotación por corporaciones públicas, básicamente las transacciones son directas, o sea de cara a cara y no se adopta el sistema de venta por subasta. La diferencia fundamental es que en el Ecuador la corporación dirige directamente la administración del mercado y comercialización o distribución de los productos, mientras que en el Brasil, la corporación que es el cuerpo de administración no participa

en los asuntos de comercialización y se limita a la protección de los usuarios y a la administración eficaz del mercado. En caso del Ecuador, se nota la mala influencia del monopolio, mientras que en Brasil se está formando un mercado moderno y eficaz.

En Japón, el terreno y las instalaciones pertenecen a los gobiernos autónomos locales y la administración o explotación del mercado está en manos de cierto número de mayoristas y como regla general las transacciones son por subasta, estableciendo el principio de libre y justa competencia. Además, existe un sistema severo de cualificación para que se pueda participar en las transacciones y mantener el orden del mercado. También hay restricciones detalladas de la calidad que se reflejan en los precios y con la competencia rigurosa se ha adelantado la técnica de producción de los agricultores. Si se piensa introducir en Bolivia éste sistema típico japonés de venta por subasta y el sistema de control de la calidad, se necesita mucho tiempo, el entrenamiento del personal, gastos considerables y tal vez no se podrá obtener resultados satisfactorios. Consecuentemente, para el mejoramiento del sistema de administración del mercado de abasto en Bolivia, se considera que es más práctico y adecuado idear un sistema único que se adapte a las circunstancias teniendo en la mente las ventajas y defectos que se encuentran en los mercados aludidos de Ecuador y Brasil.

(11) Estudio de las Instalaciones Relacionadas con la Comercialización de los Productos Agrícolas

1) Situación de la Infraestructura Social

a) Caminos

Las carreteras principales como la de norte a sur que enlaza las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba, así también la que conecta éstas ciudades con el área de desarrollo de los llanos, básicamente no presentan dificultades para el transporte de los productos agrícolas. Sin embargo, en la región de valles que es el centro de producción principal de hortalizas/frutas, los caminos rurales internos de las granjas para el acceso a las carreteras principales se encuentran en condiciones pésimas y especialmente en la época de lluvias, dificultan los trabajos de cosechar y acopiar los productos siendo ésto la mayor causa del deterioro de la calidad.

b) Telecomunicación

El sistema de telecomunicación es del tipo alámbrico e inalámbrico (radio) que se concentran en las zonas urbanas. En las zonas rurales, se tiene bases de emisión y recepción instaladas en las

oficinas centro de las poblaciones y en ciertas partes circundantes existe el servicio de telecomunicación alámbrica.

c) Electricidad

En lo que se refiere al servicio de energía eléctrica de la ciudad de Santa Cruz, actualmente la capacidad de suministro es suficiente y aunque en las zonas rurales la situación es deplorable, recientemente en las provincias de Florida, Caballero y Valle Grande de la región de valles se ha llegado a que el servicio de suministro de electricidad dure todo el día.

2) Resumen de las Instalaciones del Mercado de Abasto

a) Tenencia de terrenos

Los terrenos pertenecen a la municipalidad. Los miembros de la Cooperativa Multiactiva (COOPERATIVA) tienen contrato de derecho de arriendo con el municipio a través de la asociación por un período de 30 años, mientras que los agricultores no tienen derecho de arriendo y pagan tasa de utilización del mercado para la venta de sus productos.

b) Mejoramiento de las instalaciones

La administración, mantenimiento y construcción de los caminos, puentes y sistemas de abastecimiento de agua y alcantarillado está a cargo de la ciudad de Santa Cruz. De las instalaciones de venta de los agricultores dentro del mercado, el edificio y la cámara de refrigeración se construyeron con la ayuda económica del gobierno argentino y las instalaciones dentro del edificio fueron arregladas por CORDECRUZ. La cámara de refrigeración no se ha destinado para el almacenamiento de los productos agrícolas y actualmente se está utilizando como bodega. Por otra parte, las instalaciones de venta de los miembros de la COOPERATIVA al por Mayor se construyeron por cuenta de ésta asociación y actualmente se están realizando obras de expansión. El parque de estacionamiento es de utilización preferencial para los agricultores que traen sus productos y para los intermediarios los cuales estacionan sus vehículos hasta cuando terminan sus ventas. La mayoría de los comerciantes minoristas aparcan sus carros dentro del mercado pero algunos de éstos y la mayor parte de los consumidores llegan al mercado por taxi o por autobuses para hacer sus compras, pero como en éstos casos bajan y suben a los vehículos en los caminos cercanos al mercado, ocasiona la congestión del tráfico.

3) Resumen de las instalaciones del mercado al por menor

Los terrenos son de propiedad del municipio y se hace contrato de derecho de arriendo con los comerciantes minoristas. El mejoramiento de la infraestructura básica está a cargo de la municipalidad, mientras que la construcción, administración y mantenimiento de las instalaciones del mercado corren por cuenta de la Asociación de Minoristas. El municipio de la ciudad de Santa Cruz cobra una tasa a los minoristas para recoger la basura y hacer la limpieza del mercado.

4) Instalaciones de acopio y de procesamiento en las zonas de producción

Al principio en las zonas de producción se construyeron instalaciones con el fin de acopiar, almacenar y procesar los productos agrícolas, pero debido a la falta de maquinaria y equipos así como al mal acuerdo entre el cuerpo administrativo y los productores, se han dejado sin utilizar como se había programado.

3. PROBLEMAS Y ASUNTOS A SOLUCIONAR DEL SISTEMA DE COMERCIALIZACION DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

(1) Etapa de Zonas de Producción

Las instalaciones básicas, así como los sistemas de ayuda a la producción, por ejemplo, las instalaciones de riego, sistema de compensación de precios, actividades de enseñanza y extensión de tecnologías de producción, caminos de acceso, etc., todo esto es deficiente, por lo que la producción no alcanza a satisfacer el incremento de la demanda.

(2) Etapa de Acopio, Despacho, Transporte, Almacenamiento y Procesamiento de los Productos

Los pequeños agricultores son los que producen la mayor parte de hortalizas y frutas y se nota el atraso de la organización de éstos en la etapa de post cosecha hasta la comercialización de sus productos en el mercado. Si se cambia el sistema de despacho de lotes pequeños de productores individuales y si se racionaliza la comercialización, se piensa que esto va a reducir la carga de los productores y contribuir al incremento de los ingresos. En algunas zonas ya se están formando grupos de productores y como hay indicios de mejoramiento de sistemas organizados de comercialización, es necesario ayudar estos movimientos y extenderlos a toda el área objeto del proyecto.

(3) Etapa del Lugar de Consumo de los Productos

En la ciudad de Santa Cruz, aparte de los 24 mercados de venta al por menor existe el mercado de abasto que está dotado de la función de venta al por mayor. Para la ciudad de Santa Cruz, el mejoramiento del mercado de abasto que se considera como base estratégica que conecta las zonas de producción con el lugar de consumo, es un tema o asunto de mayor importancia que se deberá solucionar.

1) Administración del mercado de Abasto

a) Sistema de administración complicada

Tanto la municipalidad como la Junta Directiva (constituida por los delegados de las personas relacionadas), la FEDERACION, ASPROA Y COOPERATIVA, etc., cuentan con diferentes estilos de derecho de tenencia de tierras, derecho de arriendo, derecho de tenencia de instalaciones, derecho de utilización de instalaciones, responsabilidad de administración y mantenimiento de las instalaciones, responsabilidad de control de transacciones, etc.,

creando una situación que dificulta el arreglo o mutuo acuerdo entre éstos.

- b) **Cualificación para la utilización del mercado**
Aunque existen reglamentos para la utilización de los espacios del mercado, no hay leyes o disposiciones relacionadas con la cualificación de los usuarios y no sólo los productores, mayorista, minoristas y consumidores a granel, sino que también los consumidores en general pueden asistir a la compra/venta de los productos. Por ésto, la administración de los mercados se encuentra desordenada y sin control.
- c) **WID**
En la mayoría de los casos, las mujeres de las casas de los productores viajan en los camiones que llevan sus cargas y se hospedan en los mercados, por lo que se encuentran en un ambiente deplorable.
- d) **Condiciones ambientales**
Las condiciones sanitarias en los mercados son pésimas, siendo necesario e importante mejorar la infraestructura básica como de abastecimiento de agua y de alcantarillado, del sistema de alimentación de energía eléctrica, limpieza de los caminos y tratamiento de las basuras.

2) Desarrollo urbano y medio ambiente

- a) Los diferentes mercados se ubican en lugares cercanos al centro de la ciudad por lo que en el futuro, con el desarrollo de la motorización y de las actividades comerciales, se piensa que se va a empeorar la congestión del tráfico y las condiciones ambientales de las zonas urbanas. Como parte del programa de redesarrollo urbano, será necesario estudiar la distribución de los mercados.
- b) Sobre la situación de empleo en Santa Cruz se nota el aumento rápido de los pequeños comerciantes de productos agrícolas y el empleo de la gente de la clase pobre así como el aumento de sus ingresos constituye un grave problema social de la ciudad.
- c) De acuerdo con el desarrollo de la motorización, se ha popularizado la utilización de refrigeradores, televisores y otros artefactos eléctricos en los hogares, haciendo cambiar rápidamente la manera de vivir de los consumidores. Además, los consumidores están adoptando una posición que le da importancia al mejoramiento del aspecto higiénico de los mercados así como a la estabilización de

precios, y en adelante se solicitará en mayor grado la modernización del sistema de comercialización de los productos agrícolas.

3) **Formación de una red amplia de distribución de los productos**

En la ciudad de Santa Cruz se prevé que en los 10 a 15 años venideros la población se aumentará al doble de la actual. Como resultado, el volumen de producción no podrá alcanzar la expansión de la demanda, siendo necesario formar una red amplia de distribución de hortalizas/frutas para cambiar la estructura actual anticuada.

4. PLAN DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE DISTRIBUCION DE HORTALIZAS Y FRUTAS

(1) Marco de suministro de hortalizas y frutas

1) Sistema de suministro a corto plazo (meta del año 2000)

Se deberá realizar el mejoramiento de las organizaciones y sistemas de administración de las instalaciones existente.

2) Sistema de suministro a medio y largo plazos (meta para el año 2010)

En las zonas principales de producción se construirán centros de acopio/despacho de productos agrícolas, estableciendo de ésta manera una red de distribución.

Se extenderá dentro del departamento la red del sistema de acopio/despacho de productos agrícolas.

3) Sistema de distribución a plazo ultralargo (año 2010 en adelante)

Equipamiento de la red de acopio/despacho de productos.

Esta red será equipada y extendida a todo el territorio nacional.

(2) Marco de O/D de Frutas y Hortalizas

1) Mejoramiento del mercado a corto plazo (meta del año 2000)

Se hace el mejoramiento de la administración del sistema del mercado, así como de la infraestructura. Para las frutas y hortalizas que no se pueden manejar se utilizarán otros mercados, o se construirán instalaciones provisionales de acopio y de distribución.

En el año 2000, con la inauguración del nuevo mercado de venta al por mayor, los miembros de las organizaciones de comerciantes y de productores que desean cambiar de sitio inician el traslado. Los volúmenes que se van a manejar en éste nuevo mercado, para los comerciantes mayoristas será de 165 mil toneladas y para los productores que al mismo tiempo son mayoristas será de 28 mil toneladas, sumando el total de 193 mil toneladas. Respecto a los mercados Mutualista y Ramada, los volúmenes que se manejan serán igual que en la actualidad y se dejan sin alterar.

2) **Mejoramiento del mercado a medio y largo plazos (meta del año 2010)**

En el año 2000, después de iniciar la explotación del nuevo mercado de venta al por mayor, los comerciantes mayoristas, los miembros de la organización de productores que se habían quedado en el mercado de abasto, así como los mayoristas de los mercados Mutualista y Ramada, todos éstos se trasladan al nuevo mercado. Consecuentemente, el mercado de abasto se transforma en mercado general de venta al por menor.

El volumen de circulación en el nuevo mercado en el año 2010 será de 632 mil toneladas y todas las frutas/hortalizas procedentes del interior del departamento y de otros departamentos que llegan al mercado de Santa Cruz, deberán pasar por el nuevo mercado. De acuerdo con el aumento del volumen que entra al nuevo mercado, en los años 2005 y 2010 se realizará la expansión de las instalaciones para satisfacer la demanda.

(3) Marco del Sistema de Distribución

1) **Sistema de distribución a corto plazo (meta del año 2000): Mejoramiento de la utilización eficaz del mercado de abasto existente**

En el departamento de Santa Cruz, se prevé que el desarrollo de la producción no podrá alcanzar el crecimiento de la demanda y por éste motivo se aumentará la proporción que se tiene que depender de los productos que entran desde otros departamentos. Por otra parte, de ahora hasta el año 2000, incluyendo el volumen neto de aumento que entra al mercado de abasto, así como los productos del interior y exterior del departamento, serán llevados por los agricultores al mercado de abasto de la ciudad de Santa Cruz y dentro del mercado continuará la misma situación actual, de que las funciones de ventas al por mayor y al por menor son mixtas.

Bajo ésta situación, se deberá evitar que las autoridades competentes intervengan adoptando medidas compulsorias para controlar directamente el transporte de los productos al mercado. Lo importante es de orientar de una manera razonable a los relacionados para que se sienten en la mesa redonda, discutir plenamente y llegar a mutuo acuerdo.

Para ésto, será necesario organizar un Comité de Administración del Mercado de Abasto compuesto de los representantes de las diversas clases o grupos relacionados con la distribución/comercialización de las frutas y hortalizas. Este nuevo comité sustituirá a CRAMA y hasta el año 2000 se establecerá el método o procedimientos para hacer acuerdos.

2) Sistema de distribución a medio y largo plazos (meta del año 2010)

El sistema de distribución/comercialización de frutas y hortalizas establecido durante el periodo de corto plazo, será extendido y reforzado en la administración del nuevo mercado y del mercado de abasto existente teniendo como meta el año 2010.

a) Nuevo mercado

Tendrá la función de centro de acopio y de venta al por mayor, eliminándose la función de venta al por menor

b) Mercado de abasto existente

Tendrá la función de venta al por menor, eliminándose la función de venta al por mayor. Los productos que no se pueden absorber en otros mercados, también se manejarán en éste mercado

3) Sistema de distribución a plazo ultralargo (del año 2010 en adelante)

Con el propósito de extender el sistema de explotación y administración del nuevo mercado a todo el territorio nacional, se tendrá como modelo de Centro de Distribución de los Lugares de Consumo haciendo la transferencia de las técnicas relacionadas y al mismo tiempo servirá como Centro de Información.

4.2 MEJORAMIENTO POR ETAPAS DEL PROYECTO DE DISTRIBUCION

Considerando la situación actual de la distribución/comercialización de los productos agrícolas a nivel nacional y dentro del departamento de Santa Cruz, así como el proceso de desarrollo socioeconómico, el plan indicado en el marco de mejoramiento se divide en 5 (cinco) etapas, o sea, Etapa 1 (preparación), Etapa 2 (modelo demostrativo), Etapa 3 (modelo de formación), Etapa 4 (modelo de extensión) y Etapa 5 (desarrollo independiente).

Cuadro S-3 Mejoramiento por Etapas del Proyecto

	Etapa	Detalle de Mejoramiento
Corto Plazo	Etapa 1 (preparación)	Preparación para el mejoramiento del sistema legislativo y de organizaciones existentes 1) Como asunto de mayor urgencia es el mejoramiento de las organizaciones y de los sistemas de administración/explotación de los mercados de abasto existentes. 2) Mejoramiento de la coordinación entre las instituciones públicas (CORDECRUZ, Municipio de Santa Cruz, etc.) y los usuarios de las instalaciones. 3) Mutuo acuerdo de los organismos competentes.
	Etapa 2 (modelo demostrativo)	Modelo demostrativo del proyecto de mejoramiento indicado en la Etapa 1 1) Revisión de los efectos de mejoramiento de la Etapa 1. 2) Estudio de factibilidad sobre la construcción de nuevas instalaciones de distribución/comercialización (en las zonas de producción y en los lugares de consumo). 3) Rehabilitación de las instalaciones de distribución, existentes. 4) Establecimiento de nuevas organizaciones y mejoramiento de los métodos de administración/explotación. 5) Asesoramiento técnico de instituciones extranjeras. 6) Cooperación financiera de organismos extranjeros.
Mediano y Largo Plazos	Etapa 3 (modelo de formación)	Modelo de formación a base de la demostración de la Etapa 2 1) Mejoramiento de las instalaciones citadas anteriormente y consolidación del sistema de administración/explotación. 2) Asesoramiento técnico de instituciones extranjeras.
	Etapa 4 (modelo de extensión)	Período de extensión/difusión del sistema de distribución y comercialización de los productos agrícolas dentro del Departamento. 1) Ampliación de las instalaciones de distribución. 2) Formación de modelos de distribución/comercialización en todo el territorio boliviano. 3) Asesoramiento técnico de instituciones extranjeras.
Plazo Ultralargo	Etapa 5 (desarrollo independiente)	Período de extensión y de desarrollo independiente del sistema de distribución/comercialización de los productos agrícolas a nivel nacional. 1) Los resultados de los modelos de mejoramiento del sistema de distribución/comercialización de los productos agrícolas se extienden a todo el país. 2) Formación de una red eficaz del sistema de distribución y comercialización de los productos agrícolas dentro del territorio boliviano.

5. SISTEMA DE EJECUCION DEL PROYECTO

(1) Organismos de Coordinación para la Ejecución del Proyecto

El contenido de éste proyecto se refiere al mejoramiento de las organizaciones, del sistema legislativo e instalaciones y los organismos/instituciones relacionados son el Ministerio de Hacienda y Economía, Ministerio de Recursos Humanos, Ministerio de Desarrollo Sostenible y del Medio Ambiente, así como la Secretaría de Inversiones Exteriores, Secretaría de Agricultura y Ganadería, Secretaría de Obras Públicas, Secretaría de Participación Popular, Secretaría de Cooperación Técnica y Secretaría del Medio Ambiente, o sea, 3 ministerios y 7 secretarías. A nivel regional se relacionan CORDECRUZ, el Municipio de la Ciudad de Santa Cruz, gobiernos provinciales, así como las organizaciones terminales de las poblaciones (OTB). Por ésto, con el fin de realizar éste proyecto de una manera eficaz y sin dificultades, a nivel del gobierno central se propone establecer el Comité de Coordinación para el Desarrollo Nacional (denominación provisional) y a nivel regional, a base de la ley de participación popular, el Comité de Coordinación para el Desarrollo Regional de Santa Cruz (denominación provisional).

(2) Asignación de las Funciones de los Diversos Organismos

En el Comité de Coordinación para el Desarrollo Nacional, la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería (SNAG) será el organismo central que lleve la iniciativa, mientras que a nivel regional CORDECRUZ será el organismo principal de coordinación. Ambos organismos deberán mantener estrechos contactos para el desarrollo de sus funciones. Además, respetando el concepto básico de la ley de participación popular, el Comité de Coordinación para el Desarrollo Nacional no deberá obstaculizar las actividades del Comité de Coordinación Regional. En el Cuadro S-4 se muestra las funciones y las organizaciones relacionadas con ambos comités.

En vista de que el Comité de Coordinación para el Desarrollo Nacional se constituye de los principales organismos del gobierno central y las funciones de los diversos ministerios están bien demarcadas, se requiere que tanto el establecimiento como las funciones que se le asignen a éste comité sean considerados desde el punto de vista a largo plazo. Consecuentemente el Comité de Coordinación para el Desarrollo Regional de Santa Cruz que se establecerá a base de la política de descentralización de la ley de participación popular será el organismo principal que lleve la iniciativa de los proyectos de desarrollo regional.

Cuadro S-4 Rol de Organismos

Comité de Ejecución y Control		Funciones
1.	Comité de Desarrollo y Coordinación Nacional	
1.1	Sub-Secretario de Inversión Pública y Financiamiento Externo	Certificación de proyectos de mejoramiento de la distribución/comercialización de productos agrícolas
1.2	Secretario Nacional de Agricultura y Ganadería	Elaboración, asistencia y decisión de proyectos de mejoramiento de la distribución/ comercialización de productos agrícolas
1.3	Secretario Nacional de Desarrollo Rural	Asistencia/decisión de medidas de mejoramientos de la vida rural y de la posición social de las mujeres
1.4	Secretario Nacional de Participación Popular	Asistencia/decisión de asuntos relacionados con la organización y legalización del sistema de distribución/comercialización de productos agrícolas
1.5	Secretario Nacional de Planificación	Elaboración/decisión de proyectos de cooperación técnica para el mejoramiento de la distribución/comercialización de productos
1.6	Secretario Nacional de Recursos Naturales y Gestión Ambiental	Elaboración/decisión de proyectos de mejoramiento del medio ambiente
2.	Comité de Desarrollo Regional	
2.1	CORDECRUZ	Explotación de los proyectos realizados para el mejoramiento del sistema de distribución de productos agrícolas
2.2	Municipio de Santa Cruz	Mejoramiento del sistema legislativo y de las organizaciones relacionadas con la distribución de productos en el mercado y elaboración de planes de administración y mantenimiento de las instalaciones
2.3	Municipios de Provincias	Elaboración de proyectos de instalaciones de producción, de acopio y despacho de productos y ayuda para la explotación de las instalaciones
2.4	OTB	Selección de los sitios de construcción de las instalaciones de acopio y despacho de los productos, y administración de éstas instalaciones
2.5	ASOFRUT	Ayuda de explotación de los proyectos realizados de mejoramiento del sistema de distribución/comercialización de productos agrícolas
2.6	CAO	- Idem
2.7	CIAT	Elaboración de los proyectos de producción de hortalizas/frutas y realización de ayudas técnicas
2.8	FDC	Financiación de fondos para la explotación agrícola
2.9	FIS	Otorgamiento de fondos para el mejoramiento/ equipamiento de la infraestructura rural
2.10	SNAG	Sucursales de SNAG - Coordinación de los gobiernos regionales con el gobierno central

(3) Organismo de Ejecución del Proyecto

Con el motivo de realizar los trabajos de administración, mantenimiento y explotación de las instalaciones de acopio y despacho de los productos en las zonas de producción y también de las instalaciones de los mercados de venta al por mayor, se propone establecer el organismo de ejecución del proyecto, como se indica a continuación.

1) Instalaciones de acopio y despacho

a) Objetivo

En las zonas de producción se establecerá Cooperativas de Acopio y Despacho de los productos que al mismo tiempo se encargarán de la administración y mantenimiento de las instalaciones.

b) Composición de la Junta de Directores

Los miembros de ésta junta serán los representantes de los municipios regionales (provinciales), también de los productores de hortalizas/frutas y de ASOFRUT.

c) Funciones

Asesoramiento de los trabajos de selección de los productos en las granjas y de los métodos de acopio, así como de la manera de realizar los despachos/entregas de los productos y cómo hacer los transbordos de las cargas.

d) Explotación

En la explotación participará la Junta de Directores, los departamentos de administración, de auditoría y de negocios

e) Asistencia técnica

Al principio, para la explotación de las instalaciones se enviará el personal necesario de la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería (SNAG), del Ministerio de Recursos Humanos, también de la Secretaría de Participación Popular, de CORDECruz, etc. y también prestarán asistencia técnica expertos extranjeros para suplir las necesidades.

2) Nuevo mercado de venta al por mayor

a) Objetivo

Con la intención de que todas las personas relacionadas con la distribución/comercialización de los productos puedan gozar de sus negocios, se prestará ayuda para que las funciones del mercado sean eficientes y, asimismo se organizará a los pequeños agricultores y

comerciantes con el fin de mejorar sus ingresos y elevar el nivel de vida de los mismos.

- b) **Forma de explotación**
Se piensa establecer la Corporación de Mercado de Abasto de Hortalizas y Frutas (denominación provisional) a través de diferentes etapas de evolución y con el asesoramiento del Comité de Desarrollo Regional. El 100% de la contribución de capital será por cuenta del gobierno regional y organismos autónomos regionales pero en el futuro, se alcanzará la meta de privatización, o sea, el traspaso al sector privado.
- c) **Comité de Explotación y Administración**
Como órgano de asesoramiento se piensa establecer el comité de Explotación y Administración, compuesto por los delegados de CORDECRUZ, del municipio de Santa Cruz, de las organizaciones de distribución/comercialización, de los productores, del CIAT y de ASOFRUT. Este comité, aparte de la función de asesoramiento de la corporación mencionada anteriormente, tendrá la facultad de recomendar el candidato presidencial de la corporación así como la deliberación de las políticas de explotación/administración y la fiscalización de cuentas de la corporación.
- d) **El nuevo mercado de abasto tendrá las funciones de administración y mantenimiento de las instalaciones, de concesión de licencias a los comerciantes de venta al por mayor, de celebrar contratos de arrendamiento con los usuarios de las instalaciones, monitoreo de la utilización eficaz de las instalaciones, y la colección/procuración de informaciones relacionadas con el volumen de hortalizas/frutas recibidos en el mercado, así como de los precios cotizados.**
- e) **Organización de la Corporación**
Bajo el Presidente y Vicepresidente de la corporación se deja los departamentos de administración, de negocios y de contabilidad.
- f) **Transferencia de tecnología**
Al principio, cuando se establece la Corporación, se enviará el personal necesario de CORDECRUZ, del municipio de la ciudad de Santa Cruz, de ASOFRUT, etc., y también expertos extranjeros en materias de explotación/administración de mercados y posteriormente, con el desarrollo de las operaciones, se empleará el personal capacitado con conocimientos y experiencia adecuada, no sólo de los organismos competentes, sino que también del sector privado.

6. PLAN DE MEJORAMIENTO DEL FACILIDAD DEL SISTEMA DE MERCADO

El contenido de mejoramiento de las instalaciones de mercadeo de los productos agrícolas se resume a continuación.

(1) Resumen de Facilidad del Sistema de Mercado

a) Centros principales en las áreas de producción

- Area Objeto: San isidro, Los negros, Vallegrande
- Instalaciones: almacén de acopio y envío, sala de manipulación de mercancías, oficina de administración, almacén de equipos y materiales, instalación sanitaria, etc.
- Equipos y materiales para: reparación de caminos, acopio y envío, procesamiento de información, telecomunicación.

Nota: En el Centro de San Isidro se aplicarán reparaciones a las instalaciones existentes.

b) Subcentros en las áreas de producción

- Area Objeto: Comarapa, Saipina, Mairana, Samaipata.
- Instalaciones: sala de selección y manipulación de mercancías, oficina y almacén de equipos y materiales, instalación sanitaria, etc.
- Equipos y materiales para: selección de frutas, acopio y envío, tablero de información, etc.

Nota: En el Subcentro de Samaipata se aplicarán reparaciones a las instalaciones existentes.

Las fuciones de los subcentros serán ajustadas de acuerdo con las que tienen las instalaciones existentes.




c) Centro de mercadeo en las áreas de áreas de consumo

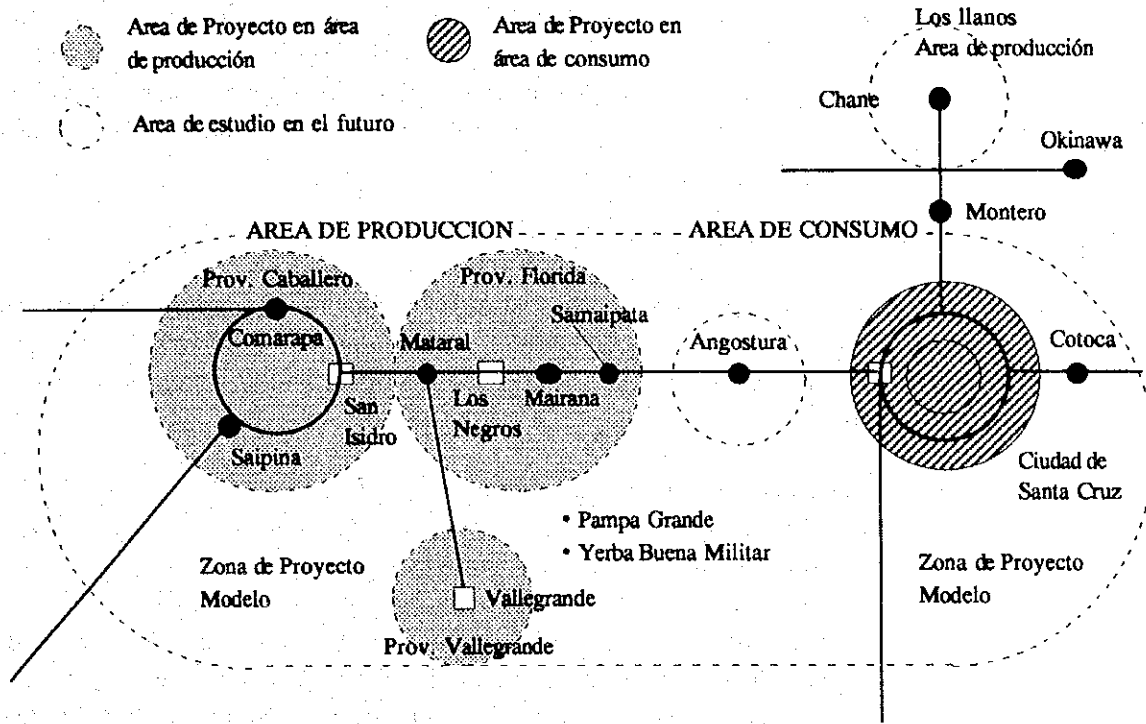
- Area Objeto: ciudad de Santa Cruz
- Instalaciones: edificio de administración y taller, sala de mercado, embarcadero de camiones, almacén, instalación sanitaria, etc.
- Equipos y materiales para: manipulación de mercancías, control de información, pesaje, etc.

(2) **Relación entre los centros de mercadeo en las áreas de producción y de consumo**

La red entre los centros de mercadeo en las áreas de producción y de consumo será la siguiente.

(LEYENDA DE LAS ZONAS)

-  Area de Proyecto en área de producción
-  Area de Proyecto en área de consumo
-  Area de estudio en el futuro



Fuente: Encuesta de Campo. Plan Maestro sobre el Sistema de Mercadeo Agrícola en Santa Cruz, Bolivia, 1994, JH

Fig. S-3 Diagrama de la Red entre los Instalaciones en Areas de Producción/Consumo

7. EVALUACION DEL PROYECTO

(1) Evaluación Económica (TIRE)

- a) Del resultado de la evaluación económica, la tasa interna de retorno económico (TIRE) se estima en un 15.5% y del punto de vista de la economía nacional se puede justificar la realización del proyecto.
- b) De acuerdo con la realización del proyecto, los beneficiarios que podrán disfrutar de las utilidades, más del 90% son pequeños productores, grupos de ésta clase de productores y pequeños comerciantes, por lo que se puede decir que la realización de éste proyecto tiene otra faceta de ayuda a la gente pobre y débil.

(2) Evaluación Financiera (TIRF)

En vista de que los cuerpos principales de explotación y administración de los centros de distribución en las zonas de producción y en los lugares de consumo son diferentes, la evaluación financiera se hizo para ambos sistemas, como se indica abajo.

- a) Centros de distribución en las zonas de producción
La tasa interna de retorno financiero (TIRF) se estima en un 13.2%, por lo que desde el punto de vista financiero es factible.
- b) Centros de distribución en los lugares de consumo
Durante todo el período que continúa a la realización del proyecto, después de la depreciación, las utilidades registran déficit y por éste motivo, para el equipamiento de éstos centros se recomienda utilizar fondos del gobierno, etc. y considerarlos como proyecto público.

(3) Evaluación Social

Aparte de las evaluaciones económica y financiera se piensa que se obtendrán efectos positivos de una manera indirecta sobre el ambiente social, urbano, sanitario y educativo que son difíciles de medir.

(4) Asistencia a la Política Nacional

La política del gobierno actual de Bolivia se enfoca a la Participación Popular, Privatización y Reforma del Sistema Educativo y el concepto básico de las contramedidas relacionadas es de ayudar a los débiles y a los pobres. Para la realización de ésta política, se piensa introducir reformas de los organismos y sistemas existentes desde el punto de vista de largo plazo.

En conclusión, el objetivo de éste proyecto coincide con el concepto básico de la política del gobierno boliviano y los mejoramientos introducidos con su realización servirán de modelo de otros proyectos similares y también de asistencia a la política nacional.

8. DECISION DE ACUERDOS

(1) Objetivo de la Decisión de Acuerdos

Respecto a la distribución/comercialización de los productos agrícolas en el departamento de Santa Cruz, están relacionados los organismos e instituciones públicas así como los comerciantes del sector privado y otras organizaciones constituyendo una situación complicada. Aunque como organismo de coordinación de las partes relacionadas existe la institución de las partes relacionadas existe la institución CRAMA, prácticamente no funciona y la coordinación/ajustes que se deben hacer se encuentran desordenados. Como resultado, no existe la coordinación y acuerdo de opiniones entre éstas partes y por cual se presentan dificultades para solucionar los asuntos que obstaculizan las actividades de distribución/comercialización.

En la elaboración del proyecto de mejoramiento del sistema actual de circulación de los productos, es indispensable que todas las partes tengan conocimientos comunes sobre la situación actual del sistema de distribución/comercialización de los productos en el departamento de Santa Cruz, también sobre los asuntos que presentan dificultades y que se deben solucionar. Por ésta razón aquí se recomienda que los organismos regionales del departamento de Santa Cruz y del gobierno central formen un equipo de estudio para hacer las averiguaciones necesarias y al mismo tiempo de ponerse de acuerdo se proceda a la realización del mejoramiento que se trata.

(2) Resultados que se obtienen a base del mutuo acuerdo

Los resultados principales que se obtienen con el mutuo acuerdo de los organismos del gobierno central y las organizaciones relacionadas con la distribución/comercialización de los productos agrícolas, son como se indica a continuación.

- (1) Difusión de conocimientos sobre los asuntos problemáticos de distribución y de mejoramiento del sistema actual, a través de los seminarios de estudio asistidos por las personas relacionadas
 - a) Ya se han celebrado 2 seminarios de estudio a los cuales asistieron las personas relacionadas con los diversos organismos, organizaciones y clases sociales, pudiéndose obtener resultados satisfactorios mediante las discusiones e intercambio de ideas.
 - b) En éstas ocasiones, las explicaciones por video sobre la situación actual y asuntos problemáticos del sistema de distribución/comercialización de los productos agrícolas, desde la fase de las zonas de producción, transporte y hasta la fase de los

lugares de consumo, sirvieron para profundizar los conocimientos de la concurrencia y darles a entender de una manera global los asuntos que se tratan.

2) Consolidación de la cooperación de los comerciantes para el mejoramiento de las instalaciones de distribución

- a) Los organismos pertinentes, a través de las discusiones en los seminarios de estudio y de transferencia de tecnologías ampliaron sus conocimientos sobre el concepto de mejoramiento (Plan Maestro), animándose para participar desde el principio de la elaboración del proyecto de mejoramiento.
- b) CORDECRUZ, ASOFRUT, el Municipio de la Ciudad de Santa Cruz y las 7 organizaciones de usuarios del mercado adoptaron una Resolución comprometiéndose a colaborar para el mejoramiento de las instalaciones de distribución/comercialización de los productos agrícolas.

3) Decisión del Municipio de la Ciudad de Santa Cruz para participar en el mejoramiento del sistema de distribución/comercialización y solidificación del sistema de cooperación con los organismos pertinentes

El Municipio de la Ciudad de Santa Cruz que había venido propulsando el mejoramiento del mercado de una manera independiente, decidió bajo mutuo acuerdo con los organismos relacionados, realizar el mejoramiento de las instalaciones, señalando ésta decisión como asunto de suma importancia para el desarrollo urbano.

4) Decisión del gobierno central para considerar éste proyecto como Modelo de Mejoramiento del Sistema de Distribución

- a) El gobierno boliviano dió su consentimiento para establecer el Comité de Coordinación Nacional que se propone en éste proyecto de mejoramiento.
- b) La Secretaría de Agricultura y Ganadería decidió considerar éste proyecto de mejoramiento del sistema de distribución/comercialización como Modelo de Mejoramiento y mediante el mutuo acuerdo de los organismos relacionados, le ha dado mayor prioridad al mejoramiento del sistema legislativo, también de las organizaciones y del sistema de administración/explotación de las instalaciones.

9. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

9.1 CONCLUSIONES

- (1) Bajo la situación actual se nota la tendencia de merma de la eficiencia de las actividades en proporción inversa al aumento de los volúmenes de distribución/comercialización de hortalizas/frutas**

A partir de la reforma agraria de 1953, gracias a los esfuerzos del gobierno boliviano, se ha difundido la política de igual oportunidad en el aspecto de la distribución/comercialización de productos agrícolas y se ha llegado a controlar en alto grado, el problema de que solamente determinadas personas o comerciantes saquen provecho explotando a los otros.

Sin embargo, aunque por una parte se recalca la equidad, por otra las operaciones de distribución no son eficientes y cuanto más se aumente el volumen de distribución de hortalizas/frutas, la proporción de eficiencia es inversa, agravando la situación.

- (2) La situación caótica de la administración/explotación de los mercados se debe principalmente a la intervención desordenada de los organismos estatales**

En vista de que el gobierno participa en las operaciones de distribución de las hortalizas y frutas sin ejercer ningún control, la administración de los mercados es caótica y en la mayoría de los casos, prácticamente no funcionan las instalaciones relacionadas con la distribución/comercialización.

- (3) Para adaptarse al incremento de la población consumidora, es indispensable dividir las funciones de ventas al por mayor y al por menor en los mercados**

En Bolivia, en la primera etapa de desarrollo del sistema de distribución de hortalizas/frutas, los mercados de venta al por menor tenían la función de vincular los productores con los consumidores mediante la intervención de intermediarios. Posteriormente se construyó por primera vez el mercado de abasto dotado de la función de venta al por mayor y las operaciones se fueron extendiendo, permitiendo las transacciones mixtas de al por mayor y al por menor. Actualmente, con el aumento rápido de la población de la ciudad de Santa Cruz, se ha acelerado la expansión del volumen de los productos que se manejan, siendo inevitable la separación de ambas funciones, o sea, de las ventas al por mayor y de las ventas al por menor.

(4) Para el mejoramiento y redesarrollo urbano de la ciudad de Santa Cruz es necesario reorganizar el mercado existente y construir nuevas instalaciones

En la ciudad de Santa Cruz, la mayoría de los mercados de ventas al por mayor y de ventas al por menor se ubican en los suburbios y zonas periféricas, causando un asunto de suma importancia; se requiere la reorganización de éstos mercados. Los consumidores tienen acceso a los mercados mediante vehículos particulares o medios de transporte público y como se ha popularizado la utilización de refrigeradores, existe la tendencia de que las compras se hagan en lotes grandes y para remediar la situación se espera el traslado de los mercados a lugares adecuados, el mejoramiento de las condiciones higiénicas de éstos y la construcción de nuevos mercados.

(5) Para acelerar el traslado de los comerciantes al nuevo mercado de abasto es necesario ponerse de mutuo acuerdo

Como referencia, en el mercado de abasto de la ciudad de Santa Cruz, más de un 60% de los miembros de la Asociación de Comerciantes y de la Asociación de Productores, etc. que se dedican a los negocios al por mayor expresaron su deseo de trasladar el mercado, mientras que alrededor de un 50% de los pequeños comerciantes tipo semiagricultores, aunque no están contentos por la deficiencia de las funciones del mercado de abasto existente, no insisten positivamente sobre la necesidad del traslado.

Bajo ésta situación, para propulsar la construcción de un mercado nuevo de abasto y realizar el traslado del mercado existente, se piensa que es indispensable el mutuo acuerdo de las personas o partes relacionadas.

(6) El mejoramiento del sistema de distribución/comercialización de hortalizas/frutas se puede considerar también como contramedida de ayuda a los pobres

La mayoría de la población que afluye a la ciudad de Santa Cruz, constituye el sector informal de pequeños comerciantes de productos agrícolas trabajando ilegalmente en la mayoría de los casos, como vendedores callejeros y asimismo, la mayor parte de los productores que traen frutas y hortalizas al mercado se clasifican como pequeños agricultores. En ambos casos, los que comercian los productos son niños y mujeres que están obligados a soportar pésimas condiciones de trabajo y de vida. Por ésto, se puede decir que en Bolivia, el sistema de distribución/comercialización de hortalizas y frutas tiene otra cara como política de contramedida de ayuda a los necesitados.

9.2 RECOMENDACIONES

- (1) **El mejoramiento del sistema de distribución/comercialización se deberá realizar desde el punto de vista de a corto, mediano y largo plazos, mejorando por etapas las instalaciones relacionadas en las zonas de producción y en los lugares de consumo**

Al realizar el mejoramiento del sistema de distribución y comercialización de frutas y hortalizas, al mismo tiempo de incrementar la capacidad de manejo del volumen de circulación que va en aumento rápido, se deberá solucionar los problemas varios relacionados con la administración y de asuntos sociales que se han aclarado a través de la experiencia y bajo la consideración de éstos puntos, aquí se propone el Plan de Mejoramiento por Etapas del Sistema de Distribución de Hortalizas y Frutas.

A corto plazo, se propone el mejoramiento de la eficiencia de utilización del mercado de abasto existente y a través de la organización del sistema durante el período del plan a medio plazo, se piensa alcanzar la meta de administración eficiente del mercado de abasto existente y del nuevo mercado que se va a construir, teniendo en mente la creación de nuevas oportunidades de empleo.

Desde el punto de vista de plazo ultralargo, se deberá sostener el sistema de administración de los mercados de venta al por mayor que se puso en práctica con base sólida durante los períodos de los planes de medio y largo plazos para que sea extendido o difundido a todo el país, o sea a nivel nacional.

- (2) **Para acelerar la realización del proyecto, se deberá establecer los Comités de Coordinación a nivel del gobierno central y del gobierno regional**

En la realización del plan de mejoramiento por etapas, con el objeto de que todas las partes relacionadas con la distribución/comercialización de los productos agrícolas puedan tener conocimientos o ideas comunes sobre la visión futura, se establecerá a nivel político gubernamental el Comité de Desarrollo y Coordinación Nacional y a nivel administrativo la Cooperativa de Acopio y Despacho así también la Corporación de Mercado de Abasto de Hortalizas y Frutas, procurando obtener el consenso mutuo de los relacionados en las diversas etapas de administración.

- (3) **Se deberá realizar en la primera etapa de preparación, es el mejoramiento de las organizaciones y sistemas de administración del mercado de abasto existente**

Para la ejecución de los planes que aquí se recomiendan, será necesario obtener las asistencias técnica y financiera del exterior y el primer paso que se deberá hacer antes de la ejecución del proyecto, es el envío de asesores técnicos de los

países adelantados en materia de administración/explotación de mercados para prestar ayuda a los comités de desarrollo regional.

Al mismo tiempo, como asunto de mayor urgencia que se deberá realizar en la Etapa 1 de preparación, es el mejoramiento de las organizaciones y sistemas de administración del mercado de abasto existente, seguidamente el mejoramiento del sistema de acopio de las zonas de producción y proceder al Estudio de Factibilidad sobre la construcción de nuevo(s) mercado(s) en los lugares de consumo.

(4) Medidas que deberá realizar la contraparte boliviana

En la Etapa 1 (período de preparación) las medidas que se deberán realizar para proceder a la etapa siguiente, son las que se indican a continuación.

- 1) Establecimiento del Comité Preparatorio para la Ejecución del Proyecto con el propósito de mejorar el sistema de distribución/comercialización de frutas y hortalizas en el departamento de Santa Cruz.

Este Comité se considera como organización de la fase de preparación con el fin de establecer el Comité de Coordinación para el Desarrollo Regional de Santa Cruz que se constituirá de los representantes de CORDECRUZ, Municipio de la Ciudad de Santa Cruz, Oficina de Santa Cruz de SNAG, también de los representantes del sector privado (productores, comerciantes del sistema de distribución/comercialización y consumidores).

- 2) Realización del plan de mejoramiento del sistema de distribución/comercialización experimental

El Comité Preparatorio para la Ejecución del Proyecto se encargará de realizar de una manera experimental, el mejoramiento de las instalaciones existentes de despacho/acopio en las zonas de producción/explotación de los mercados de abasto. Seguidamente se revisará los resultados para comprobar los puntos o asuntos que se pudieron mejorar y éstos que fueron difíciles de mejorar y después de aclarar las razones correspondientes se deberá elaborar un informe con el propósito de acelerar el mutuo acuerdo de los organismos pertinentes.

Los detalles del mejoramiento experimental y el contenido del Informe, son como se indica a continuación.

- a) Mejoramiento de las organizaciones y de los métodos de administración/explotación de éstas, dentro del sistema de distribución/comercialización de los productos.
- b) Mejoramiento de los reglamentos de utilización de las instalaciones.
- c) Mejoramiento del tráfico dentro los mercados.
- d) Mejoramiento de las condiciones sanitarias dentro y en los alrededores de los mercados.